

# **УСЛОВИЯ ПЕРЕВОЗОК ПассажиРОВ, БАГАЖА, ТОВАРОБАГАЖА И ГРУЗОВ В РОССИЙСКО-ФИНЛЯНДСКОМ ПРЯМОМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОМ СООБЩЕНИИ**

## **Статья 1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

§ 1. Перевозки пассажиров, багажа, товаробагажа и грузов на основании настоящих Условий перевозок пассажиров, багажа, товаробагажа и грузов в российско-финляндском прямом железнодорожном сообщении (далее Условия перевозок) осуществляются между железными дорогами Российской Федерации (далее РЖД) и Финляндской Республики (далее ВР).

§ 2. Решения по внесению изменений и дополнений в настоящие Условия перевозок принимаются на Конференциях по делам российско-финляндского прямого железнодорожного сообщения. Сроки введения в действие изменений и дополнений определяются при принятии решений и указываются при публикации.

Изменения и дополнения в настоящие Условия перевозок публикуются в соответствии с внутренними правилами, действующими на железных дорогах. Указанные изменения и дополнения должны быть опубликованы не позднее, чем за 30 дней до вступления их в силу.

## **Статья 2 ПЕРЕВОЗКА ПассажиРОВ, БАГАЖА И ТОВАРОБАГАЖА**

### **Тарифные станции**

§ 1. Перевозка пассажиров осуществляется между следующими железнодорожными станциями (далее - станциями):

1) на РЖД

Москва-Пассажирская, Мурманск, Новгород, Петрозаводск, Псков, Санкт-Петербург-Ладужский, Тверь, Выборг, Забайкальск.

2) на ВР

Хельсинки, Хямеенлинна, Иматра, Йоенсуу, Ювяскюля, Каяни, Кеми, Коккола, Коуволла, Куопио, Лахти, Миккели, Оулу, Пиексямяки, Пори, Рийхимяки, Рованиemi, Сейняйоки, Тампере, Турку-порт, Вааса, Вайниккала.

### **Провозные платежи**

§ 2. Провозные платежи и дополнительные сборы за проезд пассажиров, перевозку багажа и товаробагажа по РЖД и ВР исчисляются в евро по ставкам тарифов, действующих в российско-финляндском прямом железнодорожном сообщении.

§ 3. Плата за проезд пассажиров, провоз багажа и товаробагажа взимается на станции отправления с пассажира или отправителя багажа, товаробагажа за расстояние перевозки от станции отправления до станции назначения в валюте страны отправления по курсу, применяемому на железных дорогах в день платежа.

### **Досмотр багажа и ручной клади**

§ 4. Пассажиры должны соблюдать таможенные и другие административные правила как в отношении себя, так и в отношении досмотра багажа и ручной клади. Пассажиры обязаны присутствовать при досмотре багажа и ручной клади.

Железная дорога не несет ответственности за последствия несоблюдения пассажирами этих правил.

## Пограничные станции

§ 5. Перевозка пассажиров, багажа и товаробагажа осуществляется через следующие пограничные станции:

**РЖД**  
Бусловская

**ВР**  
Вайниккала

Другие пограничные станции могут быть открыты для пассажирского сообщения в порядке, предусмотренном национальным законодательством.

## I ПЕРЕВОЗКА ПАССАЖИРОВ

### Оформление проездных документов

§ 6. Пассажиры следуют по проездным документам, оформляемым на весь путь следования пассажира от станции отправления до станции назначения. Проездным документом является купонная книжка, состоящая из: обложки купонной книжки, билета, плацкарты, а при необходимости - доплатной квитанции.

Проездные документы оформляются:

- 1) в России: билетными кассами РЖД и организациями, уполномоченными РЖД;
- 2) в Финляндии: ВР и организациями, заключившими контракт с ВР.

### Билеты и плацкарты

§ 7. На проезд пассажирам оформляются:

- 1) в сообщении от станций РЖД до станций ВР - купонные книжки образца СМПС с бланковыми билетами-купонами на проезд отдельных лиц или на групповой проезд, выданными электронным способом через систему резервирования РЖД или ручным способом.

На купонных книжках образца СМПС и бланковых билетах-купонах знак "МС" зачеркивается;

- 2) в сообщении от станций ВР до станций РЖД - купонные книжки образца ВР с бланковыми билетами, билетами с напечатанными данными или билетами на проезд отдельных лиц или на групповой проезд, выданными через систему продажи ВР.

По желанию пассажира билеты, указанные в пунктах 1) и 2), могут быть выданы в стране отправления как на проезд в одном направлении, так и на проезд туда и обратно;

- 3) плацкарты образца СМПС или ЦИВ, выдаваемые через электронные системы резервирования мест или ручным способом;

- 4) при необходимости доплата квитанция, выдаваемая через электронные системы резервирования мест или ручным способом.

Для проезда пассажир должен иметь, кроме билета, плацкарту. Плацкарта оформляется только при наличии билета, действительного на проезд по всему пути следования или по участку, на который приобретается плацкарта. Плацкарта действительна только на указанный в ней день, поезд и вагон.

Бланки билетов и плацкарт печатаются на языках, согласованных между РЖД и ВР. Билеты и плацкарты заполняются латинским шрифтом.

Формы образцов проездных документов приведены в приложении 1 к настоящим Условиям перевозок.

### **Срок действия проездных документов**

§ 8. Срок действия купонных книжек – 2 месяца.

Течение срока действия купонных книжек начинается в день оформления и оканчивается через 2 месяца в 24 часа того же числа, что и день оформления. Если в месяце истечения срока действия билета нет соответствующего дню оформления числа, то срок действия билета истекает в 24 часа последнего дня этого месяца.

Если срок действия билетов, оформленных в предварительной продаже, начинается после дня оформления, то в этом случае дата первого дня действия указывается отдельно на обложке купонной книжки. Пассажир может приобрести эти билеты не раньше, чем за два месяца до начала срока их действия.

Дата оформления купонных книжек указывается на обложке купонной книжки, на билете и плацкарте, вложенных в купонную книжку, организацией, оформляющей проездные документы.

Кроме того, на билете и плацкарте, оформленных ручным способом, на РЖД должен быть наложен компостер, содержащий сведения о дате выезда (день, месяц, год) и номер поезда, с которым должен следовать пассажир. Наложение компостера осуществляется в билетных кассах.

В течение срока действия билета пассажир имеет право прерывать свою поездку на попутной станции. На этой станции пассажир должен предъявить железной дороге билет и плацкарту для получения отметки об остановке не позднее 3 часов после прибытия поезда, с которым он следовал. Плацкарта в этом случае утрачивает своё действие и плата за непроследованное расстояние не возвращается. При возобновлении поездки пассажир должен предъявить железной дороге или организации, указанной в § 6, свой билет для указания номера поезда, вагона и даты отправления и приобрести новую плацкарту. Остановка не увеличивает срока действия билета.

### **Продление срока действия билетов**

§ 9. Если вследствие болезни, несчастного случая с пассажиром или по другой вынужденной причине пассажир не имеет возможности закончить поездку в установленный срок действия билета, то ему предоставляется право при условии предоставления соответствующих документов, подтверждающих эти причины, обратиться к железной дороге с просьбой о продлении срока действия билета. Начальник вокзала на РЖД или билетный кассир на ВР, к которым обратился пассажир с просьбой о продлении срока действия билета, признав причины, вызывающие необходимость продления срока действия билета, уважительными, должны продлить срок действия билета не более чем на 30 суток.

### **Действительность проездных документов**

§ 10. Обложка купонной книжки без билета и билет без обложки не дают права на проезд. Отдельно предъявленный пассажиром билет считается недействительным.

### **Безбилетный пассажир**

§ 11. В случае обнаружения в вагоне пассажира без проездных документов или с несоответствующими или недействительными проездными документами, пассажир несёт ответственность в соответствии с национальным законодательством страны, где обнаружен безбилетный пассажир.

### **Проезд детей**

§ 12. Дети в возрасте до шести лет, если они не занимают отдельного места, проезжают бесплатно.

При проезде детей от 6 до 17 лет оплачивается 50 % стоимости проезда взрослого пассажира. При проезде детей старше 17 лет требуется билет, как для взрослого.

Возраст ребенка определяется на день отъезда.

На одном месте могут следовать два пассажира, если один из них младше 10 лет.

При проезде детей младше 10 лет, если они занимают отдельное место, оплачивается 50 % стоимости проезда взрослого пассажира и стоимость плацкарты.

Для проезда ребенка старше 10 лет, кроме билета, требуется плацкарта.

### **Льготы на проезд**

§ 13. При проезде группы пассажиров в количестве от 6 до 24 человек предоставляется скидка в размере 40 %, группы пассажиров в количестве от 25 до 35 человек - скидка в размере 50 % и группы в количестве 36 человек и более - скидка в размере 60 % со стоимости билета (кроме плацкарт). При этом двое детей, проезд которых оплачен, считаются за одного взрослого.

К групповым билетам оформляются контрольные купоны, по одному для каждого участника группы, кроме владельца группового билета. Контрольные купоны оформляются отдельно на каждую поездку как в одну сторону, так и в направлении туда и обратно. Предъявлением контрольного купона пассажир может доказать свою принадлежность к группе. Контрольный купон действителен только с групповым билетом. Контрольный купон не вкладывается в обложку купонной книжки.

При проезде лиц в возрасте 60 лет и старше при предъявлении документа, подтверждающего возраст, предоставляется скидка со стоимости билета в размере 30 %.

Скидки для мини-групп: В состав мини-группы должно входить не менее одного взрослого пассажира и одного ребёнка в возрасте до 17 лет и не более 5 взрослых пассажиров и не менее одного ребёнка в возрасте до 17 лет. Взрослым пассажирам, входящим в состав мини-группы, предоставляется скидка в размере 30 %. Ребёнку, входящему в состав мини-группы, предоставляется скидка в размере 50 % стоимости билета взрослого пассажира по базисному тарифу.

Во всех случаях взрослому пассажиру может быть предоставлена только одна скидка, например: пассажир, следующий в составе группы, не имеет права на скидку по абонементному билету.

По требованию лица, осуществляющего проверку проездных документов, пассажир обязан предъявить документ, подтверждающий его возраст.

Пассажир считается безбилетным, если он не может доказать свою принадлежность к группе пассажиров, которой предоставлена скидка.

### **Абонементные билеты**

§ 14. Абонементные билеты оформляются на 20 поездок со сроком действия 4 месяца. Пассажирам, проезжающим по этим билетам, предоставляется скидка в размере 30 % со стоимости билета.

В случае, если пассажир в течение срока действия абонементного билета воспользовался неполным количеством поездок, предоставленных абонементным билетом, то за неиспользованные поездки стоимость проезда (билета) не возвращается.

Пассажир должен приобрести к каждому абонементному билету плацкарту до начала каждой поездки.

### **Предоставление отдельного купе**

§ 15. По просьбе пассажира железной дорогой может быть предоставлено свободное купе в спальном вагоне 1-го класса. При этом пассажир должен оплатить стоимость одного билета 1-го класса и стоимость плацкарты «Single».

По просьбе пассажира (пассажиров) железной дорогой может быть предоставлено отдельное купе в спальном вагоне 2-го класса. При этом пассажиром (пассажирами) оплачивается стоимость билетов соответствующего класса и плацкарт соответствующей категории за все количество мест в купе.

При наличии у пассажиров билетов и плацкарт на проезд в спальном вагоне 1-го класса с двухместными купе и при отсутствии мест, соответствующих проездным документам, таким пассажирам может быть предоставлено отдельное четырехместное купе в спальном вагоне 2-го класса.

### **Предъявление проездных документов во время поездки**

§ 16. Проездные документы проверяются проводником или кондуктором при посадке пассажиров.

В поездах ВР кондуктор компостирует проездные документы и возвращает их пассажиру.

В поездах РЖД проводник собирает проездные документы и возвращает пассажирам обложку купонной книжки, билет и квитанцию плацкарты (при ее наличии) для следования по территории Финляндии. При следовании по территории России проездные документы находятся у проводника и по окончании поездки на РЖД проводник возвращает их пассажирам, кроме плацкарты.

### **Возврат провозных платежей**

§ 17. Пассажир имеет право получить обратно уплаченные им соответствующие провозные платежи в случаях, если:

- 1) билет не использован полностью;
- 2) билет не использован частично;
- 3) по купонной книжке для групповой поездки следовало неполное количество участников группы;
- 4) поездка по вине железной дороги осуществлялась в вагоне более низкой категории, чем указано в билете. В этом случае по требованию пассажира проводник вагона, начальник поезда или кондуктор делает в билете отметку об этом.

При полном или частичном неиспользовании проездных документов по причине личного характера (кроме болезни) пассажир должен предъявить эти документы начальнику вокзала станции отправления на РЖД или в билетную кассу станции отправления на ВР в следующие сроки:

билет – не позднее 3-х часов после указанного в плацкарте времени отправления поезда или до окончания срока действия билета в случае, если в билете нет отметки о поезде;

плацкарту – не позднее 6-ти часов до отправления поезда, указанного в плацкарте.

В пути следования билет и плацкарта предъявляются проводнику вагона или кондуктору для нанесения соответствующей отметки.

В случае отказа от поездки в мини-группе детей по причине личного характера при условии, когда в группе не остается ни одного ребёнка, все проездные документы полностью переоформляются в соответствии с установленными правилами.

В случаях, когда по билетам для мини-групп фактически проследовали пассажиры без детей, то возврат провозных платежей не производится и отметки в проездных документах о непроследовании детей не производятся.

Возврат платежей при полном или частичном неиспользовании групповых билетов, а также проездных документов отдельных пассажиров осуществляется только организацией, оформившей эти проездные документы.

Стоимость плацкарты не возвращается, если:

1) пассажир отказывается начать поездку по причинам личного характера, но предъявил проездные документы для отметки железной дороге менее чем за 6 часов до отправления поезда, указанного в плацкарте;

2) пассажир по причинам, независящим от железной дороги, отказывается на какой-либо промежуточной станции от дальнейшей поездки.

§ 18. При возврате провозных платежей за проезд удерживаются комиссионные и другие сборы, предусмотренные правилами, действующими на железных дорогах, оформивших проездные документы. Эти сборы не удерживаются, если возврат провозных платежей происходит по вине железной дороги.

### **Перевозка ручной клади**

§ 19. Пассажир имеет право провозить при себе легко переносимые предметы в качестве ручной клади, если это не противоречит таможенным или другим административным правилам и если этими предметами не будут загрязняться или повреждаться вагоны или вещи других пассажиров.

Разрешается провозить в качестве ручной клади вещи размером не более 100х60х40 см по билету на взрослого в количестве не более трех мест общей массой 35 кг, из которых два – бесплатно и по билету на ребёнка в количестве не более двух мест общей массой 15 кг, из которых одно - бесплатно. В счет общей массы и общего количества мест ручной клади не входят мелкие предметы: портфель, дамская сумочка, переносной компьютер и т.д.

Каждое место ручной клади, провозимое сверх бесплатной нормы, оплачивается по тарифу багажа. За провоз ручной клади, превышающей установленные нормы, пассажир должен оплатить стоимость перевозки в трехкратном размере за каждое место сверх нормы по тарифу багажа. При отказе от уплаты провозных платежей за излишнюю ручную кладь железная дорога вправе отказать пассажиру в перевозке излишней ручной клади.

Пассажиры должны использовать для помещения своей ручной клади предназначенные для этого места.

§ 20. Перевозка дипломатической почты в отдельных купе, занимаемых дипломатическими курьерами, допускается в количестве до 200 кг. При этом перевозка дипломатической почты свыше 60 кг оплачивается по тарифу, как за перевозку багажа с

выдачей пассажиру на руки дорожной багажной ведомости, в которой должно быть отмечено: "Багаж на руках". Багажная квитанция в этом случае пассажиру не выдается.

При следовании команд на соревнования по стрельбе допускаются к перевозке в пассажирских поездах в счет массы ручной клади пистолетные и винтовочные патроны, которые должны быть упакованы в металлические коробки и вложены в деревянные ящики. Разрешается перевозка патронов только в одном купе в количестве до 100 кг и массой одного места не более 20 кг в упаковке, гарантирующей сохранность вагона, с проездом в купе только членов команд и оплатой всех мест.

§ 21. Железная дорога не несет ответственности за утрату или повреждение ручной клади.

### **Ограничения в перевозке ручной клади**

§ 22. Запрещается перевозить в пассажирских вагонах следующие предметы:

- 1) зловонные, огнеопасные, легковоспламеняющиеся, самовозгорающиеся, взрывчатые, отравляющие, едкие и радиоактивные вещества;
- 2) заряженное оружие;
- 3) птиц и животных, кроме собак и кошек;
- 4) предметы, запрещенные к перевозке таможенными правилами.

### **Нарушение ограничений в перевозке ручной клади**

§ 23. Если железная дорога предполагает нарушение правил § 22, то она имеет право проверить содержимое ручной клади в соответствии с национальным законодательством.

Если железная дорога обнаружила нарушения положений § 19, § 20, § 22, то она действует в соответствии с национальным законодательством.

§ 24. Пассажир обязан возместить весь ущерб, возникший по его вине при перевозке ручной клади.

### **Перевозка собак и кошек**

§ 25. Пассажир имеет право провезти собаку или кошку (не более одной на пассажира) при себе, если перевозка не запрещена ветеринарными правилами. Перевозка собак и кошек допускается только в отдельном купе, при этом пассажир и следующие вместе с ним пассажиры должны оформить проездные документы на все места в купе. Если в этом случае все оплаченные места занимают пассажиры, то пассажир с собакой или кошкой дополнительно оплачивает её перевозку в размере половины стоимости билета 2-го класса с оформлением проездного билета. Если хотя бы одно из оплаченных мест не занимает пассажир, то дополнительная плата за перевозку собаки или кошки не производится.

В поездах ВР собаки и кошки могут перевозиться или в багажно-кондукторском вагоне или на предназначенных для этого местах. Перевозка оформляется багажной квитанцией. Пассажир оплачивает перевозку собаки и кошки в размере стоимости перевозки 2-х мест багажа (60 кг).

### **Ответственность за повреждение вагона**

§ 26. В случае повреждения вагона пассажиром он обязан возместить весь нанесенный им ущерб владельцу вагона.

## **II ПЕРЕВОЗКА БАГАЖА**

§ 27. Перевозка багажа осуществляется с тарифных станций РЖД, перечисленных в пункте 1) § 1 (кроме станции Забайкальск), на станции самообслуживания Вайниккала, Коуволла, Лахти, Рийхимяки и Хельсинки и в обратном направлении со станций самообслуживания Хельсинки, Рийхимяки, Лахти и Коуволла на тарифные станции РЖД, перечисленные в указанном пункте (кроме станции Забайкальск), при условии, что пассажир сам принимает багаж с поезда или сдает багаж на поезд на названных станциях самообслуживания ВР.

### **Перевозочные документы на багаж.**

§ 28. Перевозка багажа оформляется багажными квитанциями по форме приложения 2 к настоящим Условиям перевозок на весь путь следования от станции отправления до станции назначения. Бланки багажной квитанции печатаются на русском и финском языках, и заполняются на языке страны отправления.

### **Прием багажа к перевозке**

§ 29. Багаж принимается к перевозке и отправляется по внутренним правилам железной дороги отправления.

К перевозке багажом принимаются вещи пассажира в прочной исправной упаковке, обеспечивающей сохранность багажа на всем пути следования.

§ 30. Кроме того, принимаются к перевозке в качестве багажа без упаковки следующие предметы при условии, если они могут быть легко и быстро погружены и размещены в багажном вагоне:

- 1) коляски для инвалидов;
- 2) детские коляски;
- 3) предметы театральных постановок, пюпитры и пр.;
- 4) измерительные приборы длиной не более 3 м и ручной рабочий инструмент;
- 5) велосипеды;
- 6) лыжи и спортивные принадлежности длиной не более 3 м.

При приеме багажа к перевозке станция отправления заполняет багажную квитанцию, состоящую из трех листов, первый лист которой передается пассажиру.

### **Расчетная масса багажной отправки**

§ 31. Минимальная расчетная масса багажной отправки - 30 кг. При фактической массе багажа более 30 кг уплачивается провозная плата в двойном размере, а в массе более 60 кг – уплачивается провозная плата в тройном размере и т.д., за исключением следующих предметов, за провоз которых платежи взыскиваются следующим образом:

- 1) по ВР как за расстояние 1-300 км:
  - за провоз одной пары лыж (с палками) - за 30 кг;
  - за провоз велосипеда и детской коляски - за 60 кг;
  - за провоз тандема - за 120 кг;
  - за провоз коляски для инвалидов – за 0 кг.
- 2) по РЖД:
  - за провоз велосипеда, детской коляски, коляски для инвалидов, спортивных саней, одной пары лыж (с палками) - за 30 кг.

### **Масса одного места багажа**



§ 32. Масса отдельного места багажа не должна превышать 30 кг (кроме неделимых предметов, указанных в §30).

### **Масса багажа, сданного по одному билету**

§ 33. Общая масса багажа, сданного по одному билету, не должна превышать 90 кг. При поездке нескольких пассажиров по одной купонной книжке указанная норма увеличивается соответственно количеству участников группы.

Оплата перевозки багажа сверх нормы, установленной для перевозки по одному билету, производится в двойном размере.

Перевозка багажа в количестве более 90 кг, предъявленного по билету, действительному для проезда одного пассажира, разрешается при наличии свободных мест в багажном вагоне, но не в ущерб багажа других пассажиров.

### **Ограничения в перевозке багажа**

§ 34. К перевозке багажом не допускаются:

1) огнеопасные, легковоспламеняющиеся, самовозгорающиеся, взрывчатые, отравляющие, едкие и радиоактивные вещества, огнестрельное оружие, боеприпасы и предметы, которые могут причинить вред багажу других пассажиров или железной дороге;

2) предметы, которые могут внести инфекцию или обладающие зловонным запахом;

3) золото, серебро, платина и изделия из них, ценные бумаги, деньги в монетах или банкнотах, настоящий жемчуг, драгоценные камни и другие драгоценности, предметы искусства;

4) птицы и животные, кроме собак и кошек;

5) предметы, составляющие монополию почтового ведомства Российской Федерации (см. п. 1 § 1 статьи 4 настоящих Условий перевозок).

Отправитель багажа несет ответственность за несоблюдение правил, установленных в настоящем параграфе.

### **Объявление ценности**

§ 35. Объявление ценности багажа, предъявляемого к перевозке, допускается по желанию пассажира. За объявление ценности взыскивается сбор. Сбор за каждые 10 евро объявленной ценности багажа составляет 0,10 евро. Минимальный сбор за объявление ценности составляет 12,00 евро.

### **Выдача багажа**

§ 36. Багаж выдается предъявителю багажной квитанции. Железная дорога не обязана удостоверяться в том, что предъявитель багажной квитанции имеет право на получение багажа.

§ 37. Предъявитель багажной квитанции по прибытии поезда, в вагон которого был сдан багаж, имеет право потребовать выдачи ему багажа на станции назначения немедленно по истечении срока, необходимого для выгрузки багажа и для выполнения таможенных и других административных формальностей.

§ 38. При отсутствии багажной квитанции железная дорога обязана выдать багаж только в том случае, если лицо, требующее багаж, доказало свое право на него. Если это доказательство признано недостаточным, выдача багажа осуществляется в соответствии с национальным законодательством.

§ 39. Багаж выдается на станции назначения, которая указана в дорожной багажной ведомости. Однако по своевременно заявленному требованию предъявителя багажной квитанции багаж может быть возвращен на станции отправления или выдан на одной из промежуточных станций в обмен на багажную квитанцию и по предъявлении билета, если обстоятельства это допускают и если этому не препятствуют таможенные или другие административные правила.

§ 40. Предъявитель багажной квитанции, которому не был выдан багаж по условиям, указанным в § 37, имеет право потребовать отметки об этом на багажной квитанции.

§ 41. В остальных случаях выдача багажа производится в соответствии с правилами, действующими на железной дороге, выдающей багаж.

§ 42. При выдаче багажа станция назначения обязана взыскать с получателя расходы, возникшие в пути следования и на станции назначения.

### **Нарушение ограничений в перевозке багажа**

§ 43. Если железная дорога предполагает нарушение правил § 34, то она имеет право проверить содержимое багажа в соответствии с национальным законодательством.

§ 44. В случае нарушения правил, указанных в § 34, отправитель багажа обязан уплатить издержки по осмотру багажа. Кроме того, он обязан уплатить штраф в пятикратном размере провозной платы за все расстояние перевозки багажа по железной дороге, обнаружившей нарушение этих правил, если это предусмотрено национальным законодательством государства данной железной дороги. Отправитель багажа также должен возместить весь ущерб, причиненный железным дорогам нарушением правил, установленных в § 34.

При нарушении указанных правил, с багажом поступают в соответствии с национальным законодательством государства, на железных дорогах которого обнаружено нарушение правил, указанных в § 34.

### **III ПЕРЕВОЗКА ТОВАРОБАГАЖА**

§ 45. Перевозка товаробагажа осуществляется в направлении Москва – Хельсинки и Санкт-Петербург – Хельсинки поездами РЖД.

## **Перевозочные документы на товаробагаж**

§ 46. Перевозка товаробагажа оформляется товаробагажной квитанцией по форме приложения 3 к настоящим Условиям перевозок на весь путь следования от станции отправления до станции назначения. Бланки товаробагажных квитанций печатаются на русском и финском языках, и заполняются на языке страны отправления.

### **Прием товаробагажа к перевозке**

§ 47. К перевозке товаробагажом принимаются грузы, которые могут быть перевезены в багажном вагоне. Товаробагаж принимается к перевозке в прочной исправной упаковке, обеспечивающей его сохранность на всем пути следования.

§ 48. Прием к перевозке товаробагажа допускается при наличии места в багажном вагоне и не в ущерб перевозкам багажа.

Ограничение не касается части площади вагона, выделенной по договорам для использования организациями.

§ 49. При предъявлении к перевозке товаробагажа на каждую отправку заполняется товаробагажная квитанция.

Товаробагажная квитанция состоит из трех листов:

- товаробагажная квитанция (для отправителя);
- дорожная товаробагажная ведомость (для станции назначения);
- корешок товаробагажной квитанции (для станции отправления).

В товаробагажной квитанции указываются следующие данные:

- 1) наименование станции отправления и назначения;
- 2) наименование груза и род упаковки;
- 3) количество и масса отдельных мест;
- 4) сумма объявленной ценности;
- 5) наименование и точные адреса отправителя и получателя;
- 6) масса брутто.

§ 50. На каждое сдаваемое к перевозке товаробагажное место отправитель должен поместить маркировку, содержащую следующие четко написанные сведения:

- 1) наименование и точный адрес отправителя;
- 2) наименование и точный адрес получателя;
- 3) станция и железная дорога отправления;
- 4) станция и железная дорога назначения;
- 5) знаки и марки товаробагажных мест.

При предъявлении товаробагажа к перевозке отправитель должен сдать станции отправления для отправки вместе с товаробагажом документы, которые окажутся необходимыми для выполнения таможенных и административных формальностей.

Если документы по выполнению таможенных формальностей находятся в таможене на пограничной станции, отправитель должен указать в товаробагажной квитанции номер каждого документа, дату его выдачи, а также таможенную и пограничную станцию, где документы находятся.

Таможенные формальности должны быть выполнены отправителем до отправления товаробагажа.

Отправитель несет ответственность перед железной дорогой за все убытки, которые возникли вследствие отсутствия или недостаточности документов, а также некорректности сообщенных им сведений.

### **Расчетная масса товаробагажной отправки**

§ 51. Минимальная расчетная масса товаробагажной отправки 20 кг. Сверх этого количества провозная плата взыскивается за каждые начатые 10 кг, за исключением предметов без упаковки, за провоз которых провозная плата взимается следующим образом:

1) по РЖД:

- за провоз одной пары лыж (с палками) - за 10 кг;
- за провоз велосипеда, детской коляски, коляски для инвалидов, спортивных саней - за 20 кг;
- за провоз мотоцикла без коляски, мопеда - за 150 кг;
- за провоз мотоцикла с коляской - за 200 кг.

2) по ВР:

- за провоз велосипеда - за 70 кг;
- за провоз тандема - за 100 кг;
- за провоз мопеда - за фактическую массу, но не менее, чем за 150 кг;
- за провоз мотоцикла - за фактическую массу, но не менее, чем за 200 кг.

### **Максимальная допускаемая масса одного места товаробагажа**

§ 52. При перевозке товаробагажа допускается масса одного места до 165 кг.

Перевозка товаробагажа массой одного места, превышающей указанную норму, должна быть согласована между обеими железными дорогами в каждом отдельном случае. В случае осуществления перевозки товаробагажа массой, превышающей установленную норму, отправитель (получатель) должен произвести погрузку (выгрузку) товаробагажа своими силами. Если отправитель (получатель) не может осуществить погрузку (выгрузку) своими силами, то эти операции производит железная дорога по отдельному договору.

### **Ограничения в перевозке товаробагажа**

§ 53. К перевозке товаробагажом не допускаются:

1) огнеопасные, легковоспламеняющиеся, самовозгорающиеся, взрывчатые, отравляющие, едкие и радиоактивные вещества, огнестрельное оружие, боеприпасы и предметы, которые могут причинить вред другому перевозимому багажу, товаробагажу или железной дороге;

2) предметы, которые могут внести инфекцию или обладающие зловонным запахом;

3) золото, серебро, платина и изделия из них, ценные бумаги, деньги в монетах или банкнотах, настоящий жемчуг, драгоценные камни и другие драгоценности, предметы искусства;

4) птицы и животные;

5) предметы, составляющие монополию почтового ведомства Российской Федерации (см. п. 1 §1 статьи 4 настоящих Условий перевозок).

Отправитель товаробагажа несет ответственность за несоблюдение правил, установленных в настоящем параграфе.

### **Объявление ценности**

§ 54. При предъявлении к перевозке товаробагажа отправитель обязан объявить его ценность. За объявление ценности взыскивается сбор. Сбор за каждые 10 евро объявленной ценности товаробагажа составляет 0,10 евро. Минимальный сбор за объявление ценности составляет 12,00 евро.

### **Выдача товаробагажа**

§ 55. Товаробагаж может быть выдан получателю, который указан в дорожной товаробагажной ведомости, или по его доверенности - другому лицу. Доверенность должна быть оформлена в соответствии с национальным законодательством по месту выдачи товаробагажа.

Лицо, получающее товаробагаж, обязано предъявить документ, удостоверяющий его личность.

Получение товаробагажа удостоверяется распиской получателя на оборотной стороне дорожной товаробагажной ведомости.

§ 56. По прибытии товаробагажа станция обязана не позднее следующего дня известить об этом получателя. За посылку уведомления взыскивается плата по внутренним правилам, действующим на железной дороге выдачи товаробагажа.

§ 57. В остальных случаях выдача товаробагажа производится в соответствии с правилами, действующими на железной дороге выдачи товаробагажа.

§ 58. При выдаче товаробагажа станция назначения обязана взыскать с получателя расходы, возникшие в пути следования и на станции назначения.

### **Сроки доставки товаробагажа**

§ 59. Сроки доставки товаробагажа не должны превышать следующих норм:

- 1) срок, связанный с приемом к перевозке и выдачей – 1 сутки;
- 2) срок перевозки на каждые начатые 500 тарифных километров - 1 сутки.

Течение срока доставки товаробагажа начинается с 00.00 дня, следующего за днем, в который товаробагаж принят к перевозке и исчисляется по действительно пройденному расстоянию между станцией отправления и станцией назначения товаробагажа. Срок, связанный с приемом к перевозке и выдачей товаробагажа, входит в расчет только один раз.

Течение срока доставки приостанавливается на время:

- 1) задержек для выполнения таможенных и административных формальностей;
- 2) перерыва движения, временно препятствующего началу или продолжению перевозки по железным дорогам, если такой перерыв произошел не по вине железной дороги;
- 3) выполнения операций, связанных с проверкой товаробагажа, если в результате проверки установлено несоответствие отправки сведениям в товаробагажной квитанции.

Срок доставки считается выполненным, если до истечения срока доставки получатель был уведомлен станцией назначения о прибытии отправки и отправка была подготовлена к выдаче.

### **Нарушение ограничений в перевозке товаробагажа**

§ 60. Если железная дорога предполагает нарушение правил § 53, то она имеет право проверить содержимое товаробагажа в соответствии с национальным законодательством.

§ 61. В случае нарушения правил, указанных в § 53, отправитель товаробагажа обязан:

- 1) уплатить расходы по осмотру товаробагажа;
- 2) уплатить штраф в пятикратном размере провозной платы за все расстояние перевозки товаробагажа по железным дорогам, обнаружившим нарушение этих правил, если это предусмотрено национальным законодательством государства железных дорог;
- 3) возместить все убытки, причиненные железным дорогам, возникшие вследствие нарушения правил, установленных в § 53.

При нарушении правил, установленных в § 53, с товаробагажом поступают в соответствии с национальным законодательством государства, на железных дорогах которого обнаружено нарушение.

### **IV ПЕРЕВОЗКА АВТОМОБИЛЕЙ**

§ 62. Перевозка автомобилей пассажирскими поездами в сообщении Москва - Хельсинки - Москва осуществляется в соответствии с Правилами, приведенными в приложении 4 к настоящим Условиям перевозок.

### **V ПЕРЕВОЗКА ГРОБА С ПОКОЙНИКОМ**

§ 63. При предъявлении к перевозке гроба с покойником отправитель должен на станции отправления представить разрешение на перевозку от местных административных и санитарных органов с приложением справки, выданной консульством о том, что посторонних предметов в гробу не имеется. Перевозка тела умершего должна осуществляться в тщательно запаянном металлическом гробу, помещенном в деревянный ящик, свободное пространство которого должно быть засыпано опилками, углем, торфом, известью и т.п.

Перевозка гроба с покойником оформляется багажной квитанцией.

Гробы с покойником могут перевозиться в багажном вагоне из Хельсинки в Выборг, Санкт-Петербург и Москву. Из Москвы, Санкт-Петербурга и Выборга гробы с покойником могут перевозиться в багажном вагоне в Вайниккала и Хельсинки.

За перевозку гроба с покойником взимается плата как за 300 кг багажа.

Гроб с покойником перевозится с сопровождающим, который следует в поезде и должен иметь проездные документы.

### **VI СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ**

§ 64. Клиент (физическое или юридическое лицо) может заказать для своего пользования поезда, пассажирские вагоны, вагоны-салоны, багажные вагоны и вагоны-рестораны. Заказы подаются железной дороге. Условия предоставления поездов и вагонов клиент согласовывает с железной дорогой, на которую подан заказ.

### Статья 3 ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

§ 1. Настоящие Условия перевозок применяются при перевозках грузов, предъявляемых к отправлению по накладной российско-финляндского прямого железнодорожного сообщения.

§ 2. Перевозки грузов осуществляются между всеми железнодорожными станциями (далее станции) РЖД и ВР, которые открыты для грузовых операций во внутренних сообщениях этих железных дорог, без перегрузки на пограничных станциях.

§ 3. Железная дорога отправления обязана направить груз, а принимающая железная дорога обязана его принять, через пограничную станцию, указанную отправителем в накладной.

§ 4. Нагрузка на ось вагона при перевозках грузов устанавливается 22,5 тонны. Если вагон имеет нагрузку на ось более чем 22,5 тонны, то такая перевозка согласовывается с железной дорогой отправления.

§ 5. Перевозки грузов в крупнотоннажных контейнерах осуществляются в соответствии с Правилами перевозок крупнотоннажных контейнеров (приложение 5 к настоящим Условиям перевозок).

§ 6. Перевозки грузов осуществляются через следующие пограничные станции:

#### РЖД

Бусловская  
Светогорск  
Вяртсиля  
Кивиярви

#### ВР

Вайниккала  
Иматранкоски  
Нийрала  
Вартиус

Пограничные переходы имеют следующую специализацию по видам отправок грузов:

Бусловская – Вайниккала	Все повагонные, контейнерные и мелкие отправки.
Светогорск – Иматранкоски	Повагонные отправки <sup>1,2</sup> назначением на станции ВР.
Вяртсиля – Нийрала	Повагонные отправки. <sup>1</sup>
Кивиярви – Вартиус	Повагонные отправки. <sup>1,2</sup>

---

<sup>1</sup> Перевозки грузов, при которых требуется наличие схем погрузки и крепления и расчетов крепления, согласовываются в каждом отдельном случае.

<sup>2</sup> Перевозки опасных грузов согласовываются в каждом отдельном случае.

#### **Статья 4**

### **ГРУЗЫ, НЕ ДОПУСКАЕМЫЕ К ПЕРЕВОЗКАМ**

§ 1. К перевозкам не допускаются:

1) предметы, составляющие монополию почтового ведомства Российской Федерации (все виды письменной корреспонденции, денежных переводов и почтовых посылок);

2) грузы, которые не могут быть перевезены по своему объему, массе или свойствам в силу технических особенностей подвижного состава или устройств хотя бы одной из железных дорог;

3) предметы, перевозки которых запрещены по законам или в интересах общественного порядка хотя бы в одной стране, железные дороги которой участвуют в перевозках;

4) отправки, масса которых превышает максимальную грузоподъемность вагона или контейнера с учетом допускаемой нагрузки на ось вагона в соответствии с § 4 статьи 3 настоящих Условий перевозок;

5) разрывные снаряды, огнестрельные и боевые припасы, кроме охотничьих и спортивных;

6) взрывчатые вещества, сжатые, сжиженные или растворенные под давлением газы, самовозгорающиеся вещества и радиоактивные вещества, если они не поименованы в правилах, применяемых в российско-финляндском прямом железнодорожном сообщении при перевозках опасных грузов;

7) грузы, перевозимые мелкими отправками массой менее 10 кг. Это ограничение не относится к грузам, объем одного места которых превышает 0,1 м<sup>3</sup>.

§ 2. Если во время выполнения договора перевозки будет обнаружено, что отправлены не допускаемые к перевозке грузы, то с ними поступают в соответствии с национальным законодательством государства, на железной дороге которого было установлено указанное нарушение.

#### **Статья 5**

### **ГРУЗЫ, ДОПУСКАЕМЫЕ К ПЕРЕВОЗКЕ С СОБЛЮДЕНИЕМ ОСОБЫХ УСЛОВИЙ**

§ 1. Перевозка опасных грузов осуществляется в соответствии с правилами, применяемыми в российско-финляндском прямом железнодорожном сообщении при перевозках опасных грузов.

Если во время выполнения договора перевозки будет обнаружено, что груз, допускаемый к перевозке с соблюдением особых условий, предусмотренных указанными в первом абзаце правилами, принят к перевозке под правильным наименованием, но без соблюдения этих условий, то этот груз задерживается и с ним поступают по законам страны, в которой груз был задержан.

§ 2. Перевозка скоропортящихся грузов осуществляется в соответствии с Правилами перевозок скоропортящихся грузов (приложение 6 к настоящим Условиям перевозок).

§ 3. Нижеследующие грузы допускаются к перевозке только после предварительного согласования между железными дорогами:

1) негабаритные;

2) перевозимые на транспортерах;



3) массой одного места 30 т и более, или если масса одного места превышает установленную правилами погрузки и крепления грузов, применяемыми в российско-финляндском прямом железнодорожном сообщении;

4) массой одного места менее 100 кг, перевозимые в открытом подвижном составе;

5) длиной 18 м и более;

6) способ размещения и крепления которых не предусмотрен в правилах погрузки и крепления грузов, применяемых в российско-финляндском прямом железнодорожном сообщении;

7) погрузка или перевозка которых по техническим особенностям подвижного состава или устройств одной из участвующих в перевозке железных дорог вызывает затруднения;

8) следующие на станции острова Сахалин. Для согласования перевозок этих грузов отправитель представляет железной дороге отправления следующие сведения:

- наименование экспедитора, фрахтового агента или иного плательщика, имеющего договор с РЖД на перевозку железнодорожным транспортом;
- наименование груза;
- массу груза в тоннах;
- количество вагонов;
- наименование получателя;
- срок осуществления перевозки.

Для согласования условий перевозок грузов, перечисленных в подпунктах 1) - 6), отправитель обязан заранее до отправления грузов представить железной дороге отправления сведения о массе и основных размерах грузов, схемы погрузки и крепления и расчеты крепления грузов. Срок рассмотрения заявлений на железных дорогах отправления и назначения - от 2 до 4 недель.

§ 4. Грузы на своих осях (железнодорожный подвижной состав) допускаются к перевозке, если железной дорогой отправления установлена годность подвижного состава к передвижению, о чем она обязана сделать отметку в графе 93 накладной "Отметки железной дороги".

При необходимости сопровождения в пути следования груза на своих осях отправитель обязан назначить своего проводника.

## **Статья 6 ПРОВОДНИКИ ГРУЗОВ**

§ 1. Грузы, перечисленные в § 4 статьи 5 настоящих Условий перевозок и во втором абзаце § 3 приложения 6 к настоящим Условиям перевозок, а также другие грузы по ходатайству отправителя и с разрешения железной дороги отправления по согласованию с железной дорогой назначения перевозятся в сопровождении проводников отправителя или получателя.

Если в соответствии с внутренними правилами подлежат сопровождению проводниками и охране и другие грузы, то отправитель или получатель обязаны обеспечить сопровождение таких грузов. При этом получатель груза, подлежащего сопровождению на железной дороге назначения, должен обеспечить сопровождение груза от входной пограничной станции железной дороги назначения до станции назначения.

Грузы, следующие в сопровождении проводников, перевозятся повагонными или контейнерными отправлениями.

По договоренности отправителя с получателем груза допускается сопровождение груза проводником отправителя до пограничной или промежуточной станции, а от

этой станции до станции назначения - проводником получателя, о чем отправитель делает отметку в накладной.

При отсутствии у проводника отправителя или получателя разрешения на пересечение государственной границы передача вагонов между пограничными станциями производится без сопровождения проводником.

В этом случае пограничная станция сдающей железной дороги в присутствии проводника отправителя навешивает на вагон ЗПУ или пломбы без проверки количества и качества груза. Ответственность за массу и качество груза, а также все претензии по договору перевозки этих грузов регулируются между отправителем и получателем груза.

§ 2. Проводники грузов при следовании по территории другой страны подчиняются таможенным, паспортным, железнодорожным и другим правилам этой страны.

§ 3. Плата за проезд проводников исчисляется и взимается в соответствии со статьями 12 и 18 настоящих Условий перевозок.

§ 4. Отправитель или получатель, назначивший проводника, несет ответственность за ущерб, причиненный железной дороге по вине проводника.

## **Статья 7**

### **ОБЯЗАННОСТЬ ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ ПРОИЗВОДИТЬ ПЕРЕВОЗКИ**

§ 1. РЖД и ВР обязаны перевозить все грузы, допускаемые к перевозке настоящими Условиями перевозок, если:

- 1) отправитель выполняет правила настоящих Условий перевозок;
- 2) выполнению перевозки не препятствуют обстоятельства, которые железная дорога не в состоянии избежать или устранить.

§ 2. Железная дорога обязана немедленно отправлять принятые ею к перевозке грузы, за исключением тех случаев, когда правилами, действующими на железной дороге отправления, определено, что станции отправления этой железной дороги обязаны принимать грузы предварительно на хранение, если отправление их не может последовать немедленно.

§ 3. Предъявление грузов к перевозке, прием грузов к перевозке и отправление их производятся по внутренним правилам, действующим на железной дороге отправления. Перевозки грузов осуществляются повагонными, мелкими или контейнерными отправлениями.

Повагонной отправкой считается партия груза по одной накладной, под перевозку которой требуется отдельный вагон на основании положений настоящих Условий перевозок или отдельный вагон предоставляется по просьбе отправителя.

Мелкой отправкой считается партия груза по одной накладной, масса которой не превышает 20000 кг, а объем - одной трети вместимости вагона. При этом масса одного места мелкой отправки должна составлять:

- при перевозке в крытых вагонах - не менее 10 кг и не более 1500 кг. Каждое место массой свыше 75 кг должно быть упаковано таким образом, чтобы имела возможность применения средств механизации при выгрузке;
- при перевозке в открытом подвижном составе - не менее 100 кг и не более 10000 кг.

Контейнерной отправкой считается партия груза по одной накладной в универсальном или специализированном крупнотоннажном контейнере, или крупнотоннажный контейнер в порожнем состоянии.

В графе 21 накладной "Род отправки" отправитель должен сделать соответствующую отметку: "Мелкая", "Повагонная", или "Контейнерная".

Не допускается прием к перевозке в одном вагоне:

- нескольких повагонных отправок вместе;
- повагонной отправки вместе с мелкой отправкой;
- повагонной отправки вместе с контейнерной отправкой;
- контейнерной отправки вместе с мелкой отправкой.

§ 4. Если того потребуют общественные интересы или нужды эксплуатации железных дорог, а также, если возникнут обстоятельства, которые железная дорога не может предотвратить и устранение которых от нее не зависит (например, стихийные явления), РЖД или ВР могут распорядиться:

- 1) прекратить движение полностью или частично;
- 2) временно прекратить прием к перевозке некоторых грузов или допустить их прием на определенных условиях;
- 3) временно установить для перевозки некоторых грузов преимущественную очередь.

Эти распоряжения должны быть опубликованы, если это предусматривается внутренними правилами. Железная дорога, на которой введено указанное ограничение, обязана письменно уведомить об этом другую железную дорогу не позднее, чем за 7 суток до начала действия ограничения, а также своевременно уведомить и об его отмене.

Каждая железная дорога может отказать в приеме груза к перевозке, если эта перевозка ограничена вышеуказанными распоряжениями.

## Статья 8 НАКЛАДНАЯ. ЗАПОЛНЕНИЕ НАКЛАДНОЙ

### Содержание и форма накладной

§ 1. Одновременно с предъявлением груза к перевозке отправитель для каждой отправки грузов должен представить станции отправления накладную по форме, приведенной в приложении 7 к настоящим Условиям перевозок, заполненную в соответствии с Правилами заполнения накладной российско-финляндского прямого железнодорожного сообщения (приложение 8 к настоящим Условиям перевозок).

Накладная состоит из листов:

лист 1	ОРИГИНАЛ НАКЛАДНОЙ	для получателя;
лист 2	ДОРОЖНАЯ ВЕДОМОСТЬ	для дороги назначения;
лист 3	ДОРОЖНАЯ ВЕДОМОСТЬ	для выходной пограничной станции дороги отправления;
лист 4	ДОРОЖНАЯ ВЕДОМОСТЬ	для станции отправления;
лист 5	ДУБЛИКАТ НАКЛАДНОЙ	для отправителя.

При отправлении грузов из Финляндии дополнительно к накладной прикладывается "ВАГОННЫЙ ЛИСТ для станции назначения", составленный по форме оригинала накладной (сопровождает отправку до станции назначения и остается на этой станции).

При перевозках грузов по накладной российско-финляндского прямого железнодорожного сообщения назначением на станции железных дорог других государств, участвующих в перевозках и применяющих настоящие Условия перевозок, к накладной отправителем прилагается необходимое количество дополнительных экземпляров дорожной ведомости по форме приложения 9 к настоящим Условиям перевозок, предназначенных для выходных пограничных станций транзитных железных дорог. Дополнительному экземпляру дорожной ведомости присваивается номер отправки, указанный в накладной.

§ 2. Бланки накладной печатаются на русском и финском языках. Помимо русского и финского языков, возможно использование в наименованиях граф третьего языка. Расходы, связанные с изготовлением накладной на трех языках, относятся на заказчика таких накладных.

Бланки накладной печатаются шрифтом синего цвета на белой бумаге формата А 4. Допускается для печатания бланков накладной применять бумагу с водяными знаками, наносить на бланки накладной типографский номер отправки и микрошрифт.

На бланке накладной над номером листа, а также на дополнительном экземпляре дорожной ведомости печатается эмблема железной дороги отправления (сокращенное наименование или логотип).

Накладная может быть заменена электронным перевозочным документом, если это в каждом отдельном случае согласовано отправителем, получателем и железными дорогами.

### **Скорости перевозок грузов**

§ 3. Отправитель выбирает, какой скоростью перевезти груз по РЖД: грузовой или большой.

Перевозки грузов большой скоростью по ВР не производятся.

Если отправитель хочет, чтобы груз по РЖД был перевезен большой скоростью, он должен внести в графу 4 накладной "Особые заявления отправителя" следующую отметку: "Перевезти по РЖД большой скоростью".

### **Заполнение накладной и внесение изменений**

§ 4. Отправитель заполняет накладную на языке страны отправления и на языке страны назначения. Если отправитель не заполнил накладную на языке страны назначения, то этот перевод делает за него пограничная станция железной дороги назначения.

Данные, вносимые в накладную, должны быть написаны или напечатаны ясно нестирающимся шрифтом одинаково на всех листах. Все требуемые в бланке накладной сведения должны быть внесены отправителем и железной дорогой отправления в соответствующие графы.

Отправитель заполняет все графы, кроме обведенных жирной линией.

Налагаемые на накладную штампы должны иметь четкие оттиски.

Сведения, внесенные отправителем в накладную, не должны иметь исправлений. В исключительных случаях отправитель может сделать исправления в накладной не более чем в одной графе или в двух, если они взаимно связаны. При этом сделанное исправление должно быть им заверено подписью и штампом.

Изменения и дополнения сведений, внесенных в накладную железной дорогой, делаются за подписью соответствующего работника железной дороги и заверяются штампом станции.

§ 5. Отправитель обязан в соответствии с Правилами заполнения накладной российско-финляндского прямого железнодорожного сообщения указать в накладной:

- 1) станцию и железную дорогу отправления;
- 2) станцию и железную дорогу назначения;
- 3) пограничные станции, через которые должен следовать груз. Указанные отправителем пограничные станции определяют путь следования;
- 4) наименование, адрес отправителя и подпись лица, предъявляющего груз к перевозке.

Отправителем может быть только одно физическое или юридическое лицо.

Подпись отправителя может быть нанесена штампом, если это допускается законами страны отправления.

Если отправителем груза является физическое лицо, то следует указать его имя, отчество, фамилию и адрес;

5) наименование и адрес получателя.

Получателем может быть только одно физическое или юридическое лицо.

Если получателем груза является физическое лицо, то следует указать его имя, отчество, фамилию и адрес;

6) сведения о плательщиках провозных платежей;

7) наименование и код груза;

8) массу груза и число мест;

9) для грузов в упаковке – род упаковки, знаки (марки), номера мест;

10) номер вагона, цифровой код железной дороги приписки вагона, грузоподъемность и другие сведения о вагоне;

11) перечень требуемых административными органами сопроводительных документов, приложенных к накладной. Кроме того, в накладную должны быть внесены необходимые отметки о таможенном оформлении груза;

12) другие необходимые сведения.

§ 6. Если в графах 9 - 13 накладной недостаточно места для перечисления перевозимых по этой накладной грузов, к накладной отправителем прилагаются 5 экземпляров дополнительного листа одного размера с накладной, в котором указываются знаки, марки, номера мест, число мест, род упаковки, наименование и масса грузов. Все экземпляры этого листа подписываются отправителем. Оригинальная подпись требуется только на экземпляре дополнительного листа, прикладываемого к оригиналу накладной. Итоговые данные по числу мест и массе грузов указываются в графах 10, 16 и 14, 17 накладной, а в графе 12 накладной "Наименование и код груза" отмечается: "Грузы поименованы в приложенном дополнительном листе".

Дополнительные листы могут быть приложены отправителем также для сведений, указываемых в графах 4 "Особые заявления отправителя" и 23 "Документы, приложенные отправителем".

Из указанных 5 экземпляров дополнительного листа один экземпляр прилагается к оригиналу накладной, один экземпляр - к дубликату накладной и по одному экземпляру - к каждой дорожной ведомости. Дополнительный лист должен быть приложен также к каждому дополнительному экземпляру дорожной ведомости.

В графе 23 накладной "Документы, приложенные отправителем" отправитель должен указать количество приложенных дополнительных листов.

§ 7. Запрещается заменять накладную другими документами или прилагать к ней документы, не предусмотренные настоящими Условиями перевозок.

### **Отметки, необязательные для железной дороги**

§ 8. Отправитель имеет право делать в графе 6 накладной "Отметки, необязательные для железной дороги" относящиеся к отправке отметки, которые предназначены только для сведения получателя груза и не возлагают никаких обязательств и никакой ответственности на железную дорогу.

### **Грузы, перевозимые по одной накладной**

§ 9. По одной накладной допускаются к перевозке грузы в количестве, не превышающем грузоподъемности или вместимости вагона, за исключением случаев перевозки длинномерного груза на двух или более сцепленных вагонах. В этом случае в графе 12 накладной "Наименование и код груза" делается отметка "Сцеп не разъединять".

По письменному заявлению отправителя допускается перевозка в вагонах маршрутом или группой по одной накладной однородных грузов (руды, угля и т.п.), следующих на одну станцию назначения в адрес одного получателя, если все железные дороги, участвующие в перевозке, дали на это согласие. В этом случае отправитель обязан внести необходимые данные в "Ведомость вагонов, перевозимых маршрутом или группой по одной накладной" (приложение 10 к настоящим Условиям перевозок) и предъявить вместе с накладной по одному экземпляру этой ведомости для каждого листа накладной, а также для каждого дополнительного экземпляра дорожной ведомости. Один экземпляр ведомости возвращается отправителю вместе с дубликатом накладной (лист 5 накладной). Порядок заполнения ведомости приведен в приложении 10.1 к настоящим Условиям перевозок.

В графах 27 "Вагон", 28 "Грузоподъемность", 29 "Количество осей" и 30 "Массы тары" накладной отправитель указывает количество вагонов в маршруте или группе и делает отметку: "... вагонов. Смотри прилагаемую ведомость".

В случае отцепки в пути следования вагона железная дорога вносит соответствующую отметку в ведомость вагонов, перевозимых маршрутом или группой по одной накладной, зачеркивает сведения об отцепленном вагоне в ведомости и исправляет в строке "Итого" ведомости количество вагонов и массу грузов. Аналогичные изменения вносятся во все листы накладной и в вагонный лист. Внесенные изменения заверяются календарным штампом и подписью работника станции, отцепившей вагон.

После устранения причин отцепки вагон досылается на станцию назначения по досылочной накладной, составляемой станцией, отцепившей вагон. В графе 12 досылочной накладной "Наименование и код груза" делается отметка "Принадлежит к отправке № ... от .... (дата) ... (станция отправления), ... (отправитель)".

Не допускается совместная перевозка в одном вагоне по одной накладной или по нескольким накладным нижеследующих грузов:

1) скоропортящихся грузов с другими скоропортящимися грузами, перевозимых при различных температурных режимах;

2) скоропортящихся грузов с другими грузами, если скоропортящиеся грузы требуют соблюдения температурного режима или другого специального обслуживания;

3) грузов, упомянутых в правилах, применяемых в российско-финляндском прямом железнодорожном сообщении при перевозках опасных грузов, вместе с другими грузами, если совместная погрузка их в один вагон не допускается;

4) грузов, погрузка которых производится отправителем, с грузами, погрузка которых производится железной дорогой.

**Перевозки грузов из Финляндии назначением на станции острова Сахалин,  
а также в порты и пристани для дальнейшей их отправки водным транс-  
портом в пункты назначения в России**

§ 10. При отправлении грузов на станции острова Сахалин, а также в порты и пристани, для каждой отправки отправитель должен представить станции отправления накладную российско-финляндского прямого железнодорожного сообщения, заполненную в соответствии с правилами заполнения накладной со следующими дополнительными указаниями:

1) Перевозки грузов назначением на станции острова Сахалин оформляются до станции назначения в адрес получателя на острове.

На лицевой стороне всех листов накладной отправитель должен нанести по диагонали синюю полосу, а также приложить дополнительный экземпляр дорожной ведомости по форме приложения 9 к настоящим Условиям перевозок, которому присваивается номер отправки, указанный в накладной. Дополнительный экземпляр предназначен для порта передачи вагона на паром. В графе 8 накладной "Станция и дорога назначения" отправитель должен указать, кроме станции и железной дороги назначения, наименование припортовой станции и порта передачи вагона на паром, через который будет следовать груз. В графе 20 накладной "Платежи за перевозку оплачивает" отправитель обязан указать наименование и код экспедитора, фрахтового агента или иного плательщика, оплачивающего перевозку по РЖД до порта передачи вагона на паром.

При перевозках грузов на станции острова Сахалин в графе 44 накладной "Разрешение на перевозку" проставляется номер разрешения РЖД, предусмотренного § 3 статьи 5 настоящих Условий перевозок;

2) Грузы из Финляндии в порты и пристани России перевозятся только в период навигации, о сроках начала и окончания которой РЖД сообщают ВР заблаговременно.

Перевозки грузов назначением в порты и пристани для дальнейшей их перевозки водным транспортом оформляются накладной российско-финляндского прямого железнодорожного сообщения до припортовой станции порта или пристани в адрес экспедитора в порту или пристани.

Отправитель обязан указать в накладной:

В графе 5 "Получатель, почтовый адрес" - наименование и почтовый адрес экспедитора в порту или пристани, который должен получить груз от железной дороги и отправить его дальше водным транспортом;

В графе 8 "Станция и дорога назначения" - наименование припортовой станции, железной дороги и порта или пристани;

В графе 4 "Особые заявления отправителя" - наименование окончательного порта или пристани назначения, а также наименование и почтовый адрес окончательного получателя;

В графе 20 "Платежи за перевозку оплачивает" - наименование и код экспедитора, фрахтового агента или иного плательщика, оплачивающего перевозку по РЖД;

3) При перевозках грузов назначением на станции острова Сахалин, а также в порты и пристани для дальнейшей их отправки водным транспортом в пункты назначения в России, отправитель должен упаковать грузы в соответствии с § 1 статьи 14 настоящих Условий перевозок и нанести на каждое грузовое место маркировку, содержащую следующие данные согласно накладной:

- а) наименование отправителя;
- б) наименование станции и железной дороги отправления;
- с) наименование окончательного получателя;

- d) наименование станции назначения на острове Сахалин или, при перевозке грузов назначением в порты и пристани, - наименования припортовой станции и пункта окончательного назначения;
- e) номер накладной, через тире общее количество мест по накладной - в числителе, и номер места - в знаменателе.

### **Перевозки грузов из Финляндии в Россию на станции Калининградской железной дороги и в обратном направлении**

§ 11. При отправлении грузов из Финляндии в Россию на станции Калининградской железной дороги и в обратном направлении отправитель оформляет накладную в соответствии с Правилами перевозок грузов из Финляндии транзитом через Россию в страны, железные дороги которых участвуют в Соглашении о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС) или применяют СМГС, и в обратном направлении (приложение 11.2 к настоящим Условиям перевозок).

### **Переотправка грузов**

§ 12. Отправитель может поместить в накладной заявление, поручающее железной дороге или экспедитору переотправку груза в соответствии с Правилами перевозок грузов транзитом по железным дорогам России и/или Финляндии (приложение 11 к настоящим Условиям перевозок).

## **Статья 9 ОБЪЯВЛЕНИЕ ЦЕННОСТИ ГРУЗА**

§ 1. Отправитель обязан объявить ценность следующих грузов при предъявлении их к перевозке:

- 1) изделия из золота, серебра и платины;
- 2) драгоценные камни;
- 3) ценные меха (бобер, голубой песец, горноста́й, куница, норка, выдра, каракуль, тюлень, котик, черно-бурая лисица, скунс, соболь), а также изделия из этих мехов;
- 4) снятые фильмы на киноплёнке;
- 5) картины;
- 6) статуи;
- 7) художественные изделия;
- 8) антиквариат;
- 9) грузы для личных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Разрешается принимать к перевозке грузы, указанные в настоящем пункте, без объявления ценности при условии, что отправитель в графе 4 накладной "Особые заявления отправителя" сделает отметку: "Без объявления ценности" и заверит ее своей подписью;

- 10) специальные оптические приборы.

§ 2. Объявление ценности других грузов, предъявляемых к перевозке, допускается по желанию отправителя.

Размер суммы объявленной ценности груза указывается отправителем в валюте страны отправления в графе 24 накладной "Объявленная ценность груза в ...".



За объявление ценности груза железными дорогами отправления и назначения за перевозку по своим дорогам взимается дополнительный сбор в размерах, установленных тарифами, применяемыми ими к перевозкам грузов в международном сообщении.

Для взыскания этого сбора размер суммы объявленной ценности, указанный в графе 24 накладной в валюте страны отправления, пересчитывается станцией отправления в евро по официальному курсу, действующему в стране отправления в день пересчета, и вносится станцией отправления через дробь в эту же графу накладной. Размер суммы объявленной ценности груза в евро для железной дороги назначения пересчитывается в валюту страны назначения по курсу, действующему в этой стране в день пересчета.

Размер суммы объявленной ценности не должен превышать действительную стоимость груза.

§ 3. Железные дороги во время приема к перевозке грузов с объявленной ценностью имеют право проверить, соответствует ли размер суммы объявленной ценности грузов их стоимости. Если между железной дорогой и отправителем возникает спор относительно размера суммы объявленной ценности, то этот спор решается путем проведения экспертизы.

## **Статья 10**

### **ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДОГОВОРА ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗА**

§ 1. Договор перевозки считается заключенным с момента приема к перевозке станцией отправления груза вместе с накладной.

Прием груза к перевозке удостоверяется наложением на всех листах накладной и дополнительных экземплярах дорожной ведомости календарного штампа станции отправления.

Календарный штамп проставляется также на всех экземплярах дополнительных листов, приложенных к накладной.

После заключения договора перевозки дубликат накладной (лист 5 накладной) возвращается отправителю. Этот лист не имеет силы оригинала накладной (лист 1 накладной), сопровождающего груз.

§ 2. Календарный штамп должен быть наложен немедленно после сдачи отправителем всех грузов, перечисленных в накладной, и после оплаты им принятых на себя платежей в соответствии с внутренними правилами, действующими на железной дороге отправления. Отправитель может требовать, чтобы наложение штампа было произведено в его присутствии.

§ 3. После наложения календарного штампа накладная служит доказательством заключения договора перевозки.

## **Статья 11**

### **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СВЕДЕНИЯ, ВНЕСЕННЫЕ В НАКЛАДНУЮ. ШТРАФЫ. МЕРОПРИЯТИЯ ПРИ НАЛИЧИИ ПЕРЕГРУЗА**

#### **Ответственность за сведения, внесенные в накладную**

§ 1. Отправитель несет ответственность за правильность сведений и заявлений, внесенных им в накладную. Отправитель несет ответственность за все последствия от неправильного, неточного и неполного указания этих сведений и заявлений, а также за последствия от невнесения их в предусмотренные графы накладной.

§ 2. Железная дорога имеет право в соответствии с национальным законодательством проверить, соответствует ли отправка сведениям, внесенным в накладную.

Проверка отправки проводится на станции отправления или на станции назначения в присутствии представителя отправителя или получателя в соответствии с национальным законодательством.

Проверка отправки в пути следования может проводиться в целях обеспечения безопасности движения и сохранности груза, а также по требованию административных органов в соответствии с национальным законодательством.

Если при проверке отправки на станции отправления установлено, что отправка не соответствует сведениям, внесенным в накладную, то вагон или контейнер с грузом возвращается отправителю вместе с накладной для переоформления. Расходы, связанные с возвратом, возмещаются отправителем.

Если проверкой в пути следования или на станции назначения установлено, что отправка не соответствует сведениям, внесенным в накладную, то станция, производившая проверку, должна составить коммерческий акт и сделать в графе 94 накладной отметку о составлении коммерческого акта. Такая отметка должна быть сделана также в дубликate накладной, если это представляется возможным. Расходы, связанные с проверкой по причинам, не зависящим от железной дороги, налагаются на груз, если они не будут немедленно возмещены.

§ 3. Определение и проверка массы груза, числа мест, а также фактической массы тары вагона при приеме груза к перевозке производятся в соответствии с правилами, действующими на железной дороге отправления.

Железная дорога обязана указать в накладной массу груза, количество мест, а также фактическую массу тары вагона, если они были установлены ею при приеме груза, о чем должна быть сделана отметка в накладной.

§ 4. При взвешивании груженого вагона на вагонных весах, о чем должна быть сделана отметка в накладной, масса груза определяется путем вычитания из общей массы брутто груженого вагона массы тары, установленной при взвешивании вагона или обозначенной на вагоне, если взвешивание его тары не производилось.

#### **Штрафы**

§ 5. Штраф налагается в следующих случаях:

1) при неправильном, неточном или неполном указании сведений или заявлений в накладной, вследствие чего могут быть:

- a) приняты к перевозке грузы, не допускаемые к перевозке;
- b) приняты к перевозке на общих условиях грузы, допускаемые к перевозке с соблюдением особых условий;
- c) применен пониженный тариф;
- d) вызвано уменьшение провозной платы из-за неточного указания массы без наличия перегруза вагона сверх его грузоподъемности;

2) если отправителем не были соблюдены меры предосторожности для грузов, перевозимых с соблюдением особых условий;

3) если вагон или контейнер загружен отправителем сверх грузоподъемности.

§ 6. Штрафы взыскиваются в соответствии с национальным законодательством каждой железной дорогой за свое тарифное расстояние перевозки груза по: железной дороге отправления - с отправителя, железной дороге назначения - с получателя.

Кроме штрафа, взыскивается разница между провозной платой, исчисленной по сведениям, указанным отправителем в накладной, и провозной платой, исчисленной по данным, оказавшимся в действительности, а также все прочие расходы, понесенные железной дорогой.

Отправитель несет также ответственность за ущерб, возникший вследствие случаев, указанных в § 5.

§ 7. Штраф не налагается:

1) при неточном указании массы груза, взвешивание которого по действующим на железной дороге отправления правилам лежит на обязанности железной дороги;

2) при неточном указании массы или перегрузе вагона, если в накладной указано, что взвешивание было произведено железной дорогой;

3) при последовавшем во время перевозки увеличении массы груза, если отправителем будет доказано, что это увеличение массы произошло от атмосферных влияний;

4) в случае неправильного указания массы без наличия перегруза, когда разница между массой, указанной в накладной, и обнаруженной массой, не превышает 2 %.

### **Мероприятия при наличии перегруза**

§ 8. Перегрузом считается загрузка вагона или контейнера сверх указанной на вагоне, контейнере грузоподъемности. Для вагонов ВР допускается загрузка сверх указанной на вагоне грузоподъемности не более чем на 5 %.

Обнаруженный в пути следования излишек массы груза сверх допускаемой загрузки отгружается и досылается на станцию назначения без запроса отправителя, по возможности одновременно с основной отправкой, по новой накладной, составляемой станцией, производящей досылку. Провозная плата за перевозку отгруженного излишка исчисляется за его фактическую массу, как за самостоятельную отправку.

О досылке излишка груза уведомляется отправитель.

## **Статья 12**

### **ТАРИФЫ. ИСЧИСЛЕНИЕ ПРОВОЗНЫХ ПЛАТЕЖЕЙ**

§ 1. Провозные платежи, под которыми понимаются плата за перевозку груза, проезд проводника, дополнительные сборы и другие расходы, возникшие за период от приема груза к перевозке до его выдачи получателю, исчисляются каждой железной дорогой за свое расстояние перевозки по тарифам, применяемым ею к перевозкам грузов в международном сообщении. Провозные платежи исчисляются по тарифам, действующим при перевозках по РЖД - на дату заключения договора перевозки, а при перевозках по ВР:

- в направлении Финляндия-Россия - на дату заключения договора перевозки;
- в направлении Россия-Финляндия - на дату прибытия груза на входную пограничную станцию Финляндии.

При перевозках грузов транзитом по железным дорогам России и/или Финляндии провозные платежи исчисляются в соответствии с приложением 11 к настоящим Условиям перевозок.

§ 2. Плата за перевозку груза исчисляется за кратчайшее расстояние в направлении через те пограничные станции, которые указаны отправителем в графе 7 накладной "Пограничные станции". В случаях перевозки грузов с изменением пути следования на основании статьи 21 настоящих Условий перевозок, провозная плата исчисляется за фактическое расстояние перевозки по ставкам тарифа, применяемого к данной перевозке.

§ 3. Железной дороге возмещаются понесенные ею расходы, связанные с проведением административного контроля, а также расходы по исправлению погрузки, крепления груза, расходы по исправлению упаковки, необходимой для сохранности груза и другие подобные расходы.

Эти расходы должны быть подтверждены соответствующими документами, о чем делается отметка в графе 93 накладной "Отметки железной дороги". Расходы возмещаются отправителем, если они возникли на железной дороге отправления, или получателем, если они возникли на железной дороге назначения, или иным плательщиком за перевозку. Если расходы возникли на транзитной железной дороге, то они возмещаются плательщиком за перевозку по данной железной дороге.

Документы, подтверждающие расходы, понесенные железной дорогой отправления, высылаются на станцию отправления. Документы, подтверждающие расходы, понесенные железной дорогой назначения или транзитной железной дорогой, прилагаются к накладной.

§ 4. При перевозке грузов в вагонах-рефрижераторах с машинным охлаждением с отправителя или получателя в Финляндии, кроме провозной платы, взимается сбор по хладотранспорту в пользу железной дороги-собственницы в размере 108 евро за каждый вагон. В случае нахождения вагонов в Финляндии свыше 5 суток, за каждые последующие начатые сутки взимается дополнительный сбор в размере 22 евро за каждый вагон.

§ 5. Порожние рефрижераторные вагоны с машинным охлаждением после выгрузки груза должны быть тщательно очищены и промыты получателем груза. Железная дорога может по договору за дополнительную плату промыть рефрижераторные вагоны.

При возврате ВР непромытых порожних рефрижераторных вагонов, РЖД осуществляют их промывку. В этом случае получатель оплачивает РЖД через ВР дополнительные сборы, связанные с промывкой вагонов, в размере 9 евро за вагон.

§ 6. Оборудование печью порожнего крытого вагона, передаваемого под погрузку на ВР, осуществляется РЖД по отдельному договору с ВР.

§ 7. За подготовку вагонов для перевозки живности (промывка, дезинфекция), передаваемых под погрузку на ВР, отправитель оплачивает РЖД через ВР дополнительные сборы в размере 9 евро за вагон.

§ 8. В случае неправильного применения тарифов или обнаружения ошибок в расчете при определении провозных платежей недобор подлежит уплате, перебор - возврату.

### **Статья 13 СРОК ДОСТАВКИ**

§ 1. Срок доставки определяется на весь путь следования груза, исходя из следующих норм:

1) для грузов, перевозимых большой скоростью:

- a) срок, связанный с приемом к перевозке и выдачей – 1 сутки;
  - b) срок на перевозку грузов мелкими отправлениями на каждые начатые 200 тарифных километров в пределах каждой железной дороги, участвующей в перевозке - 1 сутки;
  - c) срок на перевозку грузов повагонными или контейнерными отправлениями на каждые начатые 320 тарифных километров в пределах каждой железной дороги, участвующей в перевозке - 1 сутки.
- 2) для грузов, перевозимых грузовой скоростью :
- a) срок, связанный с приемом к перевозке и выдачей - 1 сутки;
  - b) срок на перевозку грузов мелкими отправлениями на каждые начатые 150 тарифных километров в пределах каждой железной дороги, участвующей в перевозке - 1 сутки;
  - c) срок на перевозку грузов повагонными или контейнерными отправлениями на каждые начатые 200 тарифных километров в пределах каждой железной дороги, участвующей в перевозке - 1 сутки.

Исчисление срока доставки начинается с 00ч 00м дня, следующего за днем, в который груз принят к перевозке.

Если груз принят к перевозке с предварительным до отправления хранением, то исчисление срока доставки начинается с 00ч 00м дня, следующего за днем, в который этот груз назначен к погрузке. О дне погрузки груза в накладной должна быть сделана отметка.

Срок, связанный с приемом к перевозке и выдачей, входит в расчет только один раз.

§ 2. Если отправитель распорядился произвести перевозку на одной железной дороге грузовой скоростью, а на другой железной дороге - большой, то срок доставки исчисляется отдельно за соответствующее расстояние каждой железной дороги.

§ 3. Течение срока доставки приостанавливается на время:

- 1) задержек для выполнения административных формальностей;
- 2) перерыва движения, временно препятствующего началу или продолжению перевозки по железным дорогам, если такой перерыв произошел не по вине железной дороги;
- 3) выполнения операций, предусмотренных в § 2 и § 3 статьи 11 настоящих Условий перевозок;
- 4) задержки, происшедшей в результате изменения договора перевозки;
- 5) задержек на станциях, связанных с водопоем и выводом из вагона живности или ее ветеринарным осмотром;
- 6) перегрузки груза в другой вагон, если эта перегрузка произошла по вине отправителя груза;
- 7) ожидания приема охраной получателя;
- 8) двух суток для проверки правильности погрузки и крепления грузов, требующих разрешения принимающей железной дороги на отправление и пропуск по конкретному маршруту (грузы на платформах и 4-8 осных транспортерах негабаритности нижней - 3-6, боковой - 4-6 и верхней - 3 степеней, а также все грузы на транспортерах, имеющих 12 и более осей).
- 9) устранения несоответствия погрузки и крепления грузов ранее согласованным чертежам. О таких несоответствиях необходимо поставить в известность сдающую пограничную железнодорожную станцию в течение одних суток с предоставлением, при необходимости, возможности проверки погрузки на одной из пограничных железнодорожных станций по совместному согласию;
- 10) других задержек, происшедших по вине отправителя или получателя.

О причинах и времени приостановления течения срока доставки железная дорога делает отметку в графе 93 накладной "Отметки железной дороги".

§ 4. При перевозке негабаритных грузов 3 - 5 степеней негабаритности срок доставки, указанный в §1 настоящей статьи, увеличивается в 2 раза. Срок доставки негабаритных грузов 6 степени и сверхнегабаритных не устанавливается.

§ 5. Срок доставки считается выполненным:

1) на РЖД, если до истечения установленного срока доставки на станции назначения груз выгружен средствами железной дороги или вагон подан железной дорогой под выгрузку средствами получателя;

2) на ВР, если до истечения установленного срока доставки груз выдан получателю или его уполномоченному, если вагон подан железной дорогой под выгрузку средствами получателя, или если получатель извещен о прибытии груза.

#### **Статья 14**

### **ТАРА, УПАКОВКА. МАРКИРОВКА. ОПРЕДЕЛЕНИЕ МАССЫ И ЧИСЛА МЕСТ ГРУЗОВ. ПОГРУЗКА ГРУЗОВ. ПЛОМБИРОВАНИЕ ВАГОНОВ И КОНТЕЙНЕРОВ. ПЛОМБИРОВАНИЕ АВТОМАШИН, ТРАКТОРОВ И ДРУГИХ САМОХОДНЫХ МАШИН. СОСТАВЛЕНИЕ ОПИСИ**

#### **Тара, упаковка**

§ 1. Грузы, нуждающиеся в таре или упаковке для предохранения их от полной или частичной утраты, порчи и повреждения при перевозке, а также для предотвращения повреждения других грузов, перевозочных средств или нанесения вреда людям, должны предъявляться к перевозке в таре или упаковке, соответствующей свойствам груза и обеспечивающей полностью эти требования.

При перевозке грузов в порты и пристани для дальнейшей перевозки водным транспортом, за исключением перевозок грузов назначением на станции острова Сахалин с участием паромной переправы, тара или упаковка должна быть особо прочной, обеспечивающей сохранность грузов при перевозке в неблагоприятных навигационных условиях.

В случае предъявления грузов в неисправной таре или упаковке, если это можно установить путем наружного осмотра, железная дорога отказывает в приеме грузов к перевозке.

Железная дорога обязана производить наружный осмотр тары или упаковки грузов только в тех случаях, когда погрузка производится средствами железной дороги или отправителя в присутствии (под наблюдением) работника железной дороги.

Отправитель несет ответственность за все последствия, связанные с отсутствием или неудовлетворительным состоянием тары или упаковки.

#### **Маркировка**

§ 2. Отправитель должен нанести на грузовых местах нестирающиеся четкие надписи или прикрепить наклейки или бирки с указанием в них следующих данных согласно накладной:

- 1) знаки (марки) мест и их номера;
- 2) наименования станции и железной дороги назначения;
- 3) наименование получателя;
- 4) наименования станции и железной дороги отправления;
- 5) наименование отправителя;
- 6) число мест при мелких отправлениях.

Если перевозка определенных грузов требует принятия особых мер предосторожности, имея в виду свойства этих грузов, отправитель должен поместить на грузовых местах надписи или наклейки об осторожном обращении с грузами, как, например: "Осторожно", "Верх", "Не кантовать".

При перевозке грузов мелкими отправлениями маркируется каждое грузовое место.

При перевозке грузов повагонными отправлениями маркируется не менее 4 мест, которые размещаются при перевозке в крытых вагонах - по 2 места у каждой двери маркировкой наружу, в открытом подвижном составе - в верхнем ярусе погрузки маркировкой вверх.

При перевозке грузов в порты и пристани для дальнейшей перевозки водным транспортом, за исключением перевозок грузов назначением на станции острова Сахалин с участием паромной переправы, отправитель должен нанести маркировку несмываемой краской на таре или упаковке, или наклейках или бирках, прочно прикрепленных к грузовому месту.

Маркировка наносится латинскими буквами, а для грузов назначением на станции РЖД - также и русскими буквами.

### **Определение числа мест и массы грузов**

§ 3. Отправитель определяет и указывает в накладной число мест и массу грузов, однако:

- 1) для изделий, упакованных в связки, указывается количество и общая масса связок;
- 2) для мелких неупакованных изделий - общая масса без подсчета мест. В графе 10 накладной "Число мест" указывается "Навалом";
- 3) для грузов на поддонах - количество и общая масса брутто поддонов.

Для грузов, перевозимых в открытом подвижном составе, в случае, если число мест превышает 100 в графе 10 накладной "Число мест" указывается "Навалом".

### **Погрузка грузов**

§ 4. Погрузка грузов производится в соответствии с правилами погрузки и крепления грузов, применяемыми в российско-финляндском прямом железнодорожном сообщении, и со статьей 5 настоящих Условий перевозок.

При несоблюдении отправителем правил погрузки и крепления грузов отправитель обязан возместить ущерб, причиненный железной дороге вследствие несоблюдения им указанных правил.

§ 5. Отправитель обязан при отправлении мелких единиц груза мелкими отправлениями, погрузка и выгрузка которых невозможна без значительной потери времени, объединить их в более крупные грузовые места (например: связкой, упаковкой).

### **Пломбирование вагонов и контейнеров**

§ 6. Запорно-пломбировочные устройства (ЗПУ) или пломбы накладываются отправителем или станцией отправления в соответствии с внутренними правилами, действующими на железной дороге отправления. Пломбирование вагонов осуществляется в соответствии с Правилами пломбирования вагонов (приложение 12 к настоящим Условиям перевозок), а контейнеров - в соответствии с Правилами перевозки крупнотоннажных контейнеров (приложение 5 к настоящим Условиям перевозок).

Если при пломбировании вагона или контейнера будут обнаружены ЗПУ или пломбы, оставшиеся от предыдущих перевозок, то они должны быть сняты отправите-

лем или железной дорогой в зависимости от того, кем производится пломбирование после погрузки.

Для пломбирования могут применяться ЗПУ, металлические ленточные пломбы или свинцовые пломбы зажимного действия.

Пломбирование вагонов и контейнеров должно производиться ЗПУ или пломбами, снятие которых не возможно без их повреждения.

Пломбирование контейнеров, загруженных на территории России и Финляндии, производится только ЗПУ.

ЗПУ, применяемые на РЖД, независимо от того, кем производится пломбирование - отправителем или железной дорогой, должны иметь следующие надписи и знаки:

- 1) сокращенное наименование железной дороги отправления;
- 2) наименование ЗПУ;
- 3) контрольный знак;
- 4) товарный знак предприятия-изготовителя и последнюю цифру года изготовления ЗПУ.

ЗПУ дополнительно могут иметь полное или сокращенное наименование станции отправления и отправителя.

ЗПУ или пломбы, накладываемые в Финляндии, должны иметь следующие знаки:

- 1) индекс страны - FI;
- 2) индекс железных дорог Финляндии - VR, или полное или сокращенное наименование отправителя в Финляндии или его представителя;
- 3) контрольный номер.

Порядок применения контрольных знаков на пломбах или ЗПУ определяется внутренними правилами, действующими на железной дороге отправления.

Вагоны с живностью не пломбируются.

В случае установления во время перевозки повреждения или отсутствия на вагоне, контейнере пломбы или ЗПУ, станция, обнаружившая это, налагает на вагон, контейнер новые пломбы или ЗПУ.

При наложении новых пломб или ЗПУ:

- 1) на ВР - в накладную, дорожную ведомость, ее дополнительные экземпляры и в вагонный лист вносятся отметки о вновь наложенных пломбах или ЗПУ и о причине их замены;

- 2) на РЖД - составляется акт общей формы, один экземпляр которого прикладывается к дорожной ведомости (лист 2 накладной). О составлении акта общей формы делается отметка в графе 93 дорожной ведомости "Отметки железной дороги".

Указанные выше отметки заверяются календарным штампом и подписью работника станции.

В случае снятия ЗПУ или пломб для проведения досмотра по требованию административных органов порядок действий изложен в § 4 статьи 15 настоящих Условий перевозок.

### **Пломбирование автомашин, тракторов и других самоходных машин. Составление описи**

§ 7. При перевозке автомашин, тракторов и других самоходных машин на открытом подвижном составе отправителем должны быть закрыты на защелки или замки и опломбированы двери и люки кабины, крышки капота и багажника, а в случае свободного доступа и аккумулятор, запасное колесо, ящики с инструментами и запасными частями. Пломбирование производится в соответствии с внутренними правилами, действующими на железной дороге отправления.



В каждый ящик с инструментами и запасными частями должен быть вложен перечень инструментов и запасных частей, находящихся в данном ящике.

На каждую автомашину, трактор или другую самоходную машину отправитель должен составить опись по форме приложения 13 к настоящим Условиям перевозок в двух экземплярах на языке страны отправления. В описи должны быть указаны количество наложенных на автомашины, тракторы и другие самоходные машины пломб, и их знаки, количество ящиков с инструментами и запасными частями, а также места нахождения ящиков. Один экземпляр должен быть прикреплен изнутри на боковое стекло кабины, а второй - прикладывается к накладной.

Положения абзацев 2 и 3 распространяются также на перевозки в крытом подвижном составе.

Автомашины, направляемые в Россию из третьих стран транзитом по железным дорогам Финляндии, могут приниматься к перевозке без наличия вышеуказанных описей и перечня на ящики с инструментами и запасными частями.

### **Статья 15**

#### **СОПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ТАМОЖЕННЫХ И ДРУГИХ АДМИНИСТРАТИВНЫХ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ. АКТ ВСКРЫТИЯ**

§ 1. Отправителем к накладной должны быть приложены сопроводительные документы, необходимые для выполнения таможенных, карантинных, ветеринарных, санитарных и других административных формальностей во время перевозки.

Все документы, приложенные к накладной, должны быть перечислены отправителем в графе 23 накладной "Документы, приложенные отправителем".

Если необходимые документы должны быть предъявлены получателем, то об этом отправитель должен сделать отметку в графе 4 накладной "Особые заявления отправителя".

К накладной может быть приложено не более 5 листов документов, предназначенных только получателю груза. Если количество этих документов превышает 5 листов, отправитель вкладывает эти документы в вагон, контейнер или в какое-либо находящееся в них грузовое место и делает об этом отметку в графах 9 -13 накладной.

§ 2. Железная дорога не обязана проверять правильность и достаточность приложенных документов. Отправитель несет ответственность перед железной дорогой за последствия, возникшие в результате отсутствия документов, недостаточности или неправильности сведений, указанных в документах. Железная дорога несет ответственность за последствия утраты по ее вине документов, приложенных отправителем к накладной и перечисленных в графе 23 накладной "Документы, приложенные отправителем".

§ 3. Если вследствие отсутствия документов, недостаточности или неправильности сведений, указанных в документах, будет задержана дальнейшая перевозка или выдача груза, то за время задержки с отправителя, получателя или иного плательщика перевозки в соответствии с § 1 статьи 18 настоящих Условий перевозок взыскивается плата за простой вагонов, контейнеров или хранение грузов, предусмотренная национальным законодательством или внутренними правилами, действующими на железной дороге.

§ 4. Вскрытие вагонов, контейнеров, автомашин, тракторов и других самоходных машин для проведения пограничного, таможенного, санитарного, фитопатологического и других видов государственного контроля осуществляется государственными органами в соответствии с национальным законодательством. Вскрытие и замена пломб или ЗПУ удостоверяются Актом вскрытия вагона, контейнера, автомашины,

трактора или другой самоходной машины для проведения пограничного, таможенного, санитарного, фитопатологического и других видов контроля и проверок (далее – акт вскрытия) по форме, приведенной в приложении 14 к настоящим Условиям перевозок, или соответствующими отметками о вскрытии в графе 93 накладной "Отметки железной дороги".

Акт вскрытия заверяется подписями соответствующих лиц, осуществляющих государственный контроль, представителя железной дороги и наложением календарного штампа станции, на которой было произведено вскрытие.

Станция, составившая акт вскрытия, должна внести в графу 93 накладной "Отметки железной дороги" отметку о составлении акта вскрытия. Отметка заверяется подписью работника станции и календарным штампом станции.

Один экземпляр акта вскрытия остается на станции, составившей акт, а другой экземпляр прикладывается к накладной и выдается получателю на станции назначения вместе с грузом.

Если вместо составления акта вскрытия в графу 93 накладной "Отметки железной дороги" вносятся соответствующие отметки о вскрытии и замене пломб или ЗПУ, отметки заверяются подписью представителя железной дороги и наложением календарного штампа станции, на которой была произведена замена пломб или ЗПУ.

Пломбы или ЗПУ, снятые с вагона, контейнера, автомашины, трактора или другой самоходной машины в целях осуществления государственного контроля, хранятся на станции, где производилось вскрытие.

Пломбы или ЗПУ, налагаемые таможенными органами или железной дорогой при вскрытии вагона, контейнера, автомашины, трактора или другой самоходной машины в целях осуществления государственного контроля, приравниваются к пломбам или ЗПУ отправителя или станции отправления.

При составлении на станции назначения или на попутной станции коммерческого акта в нем указываются сведения о пломбах или ЗПУ, снятых с вагона, контейнера, автомашины, трактора или другой самоходной машины с приложением их к коммерческому акту.

## **Статья 16 ВЫДАЧА ГРУЗА**

§ 1. Железная дорога обязана на станции назначения выдать получателю накладную и груз под расписку после уплаты всех причитающихся по накладной платежей при наличии разрешения таможенного органа на выдачу груза.

Получение накладной обязывает получателя уплатить железной дороге все причитающиеся по накладной платежи. Причитающаяся согласно накладной провозная плата уплачивается полностью, даже если часть груза отсутствует. За получателем в этом случае сохраняется право получения обратно провозной платы за невыданную часть груза в претензионном порядке.

Если при выдаче груза, перевозимого мелкой отправкой, недостает части указанных в накладной грузовых мест, то в графе 98 накладной "Выдача груза получателю" делается отметка о количестве выданного груза.

§ 2. Выдача груза производится в соответствии с правилами, действующими на железной дороге назначения.

Грузы, погруженные отправителем и прибывшие на станцию назначения в исправных вагонах и за исправными пломбами или ЗПУ отправителя или на открытом подвижном составе без следов утраты или повреждения грузов, выдаются получателю без проверки. Грузы, прибывшие на станцию назначения в исправных вагонах и контейнерах за исправными пломбами или ЗПУ таможенных органов или железной доро-

ги, выдаются получателю без проверки, если в целях осуществления контроля со стороны полномочных государственных органов имело место вскрытие вагона, контейнера и, как следствие, замена первоначально наложенных пломб или ЗПУ с оформлением акта вскрытия вагона, контейнера или внесением в накладную отметки в соответствии с § 4 статьи 15 настоящих Условий перевозок.

§ 3. Груз считается выданным получателю, если в соответствии с национальным законодательством груз передан таможенному или другому государственному органу.

## **Статья 17**

### **ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОХРАННОСТИ ВАГОНОВ**

Всеми юридическими и физическими лицами, участвующими в погрузке, выгрузке грузов из вагонов и маневровых работах с вагонами, должны соблюдаться Основные условия по обеспечению сохранности вагонов при погрузке, выгрузке и маневровых работах (приложение 15 к настоящим Условиям перевозок).

## **Статья 18**

### **УПЛАТА ПРОВОЗНЫХ ПЛАТЕЖЕЙ**

§ 1. Провозные платежи взимаются:

1) с отправителя груза - за перевозку от станции отправления до государственной границы;

2) с получателя груза - за перевозку от государственной границы до станции назначения;

3) с экспедитора, фрахтового агента или иного плательщика - за перевозку по железной дороге отправления, по железной дороге назначения или за весь путь следования при наличии договора между плательщиком и соответствующей железной дорогой.

При оплате провозных платежей по РЖД через экспедитора, фрахтового агента или иного плательщика в графе 20 накладной "Платежи за перевозку оплачивает" отправитель должен сделать отметку следующего содержания: "РЖД ..... (наименование плательщика и его код) через .....(расчетная организация, через которую осуществляется оплата)".

При перевозке грузов из Финляндии в Россию назначением на станции острова Сахалин, а также в порты и пристани для дальнейшей переотправки водным транспортом в пункты окончательного назначения, провозные платежи за расстояние по РЖД оплачиваются через экспедитора, фрахтового агента или иного плательщика.

§ 2. При перевозке грузов транзитом по железным дорогам России и/или Финляндии провозные платежи взимаются в соответствии с приложением 11 к настоящим Условиям перевозок.

## **Статья 19**

### **НАЛОЖЕННЫЕ ПЛАТЕЖИ И ССУДЫ**

Наложённые платежи и ссуды не допускаются.

## **Статья 20**

### **ИЗМЕНЕНИЕ ДОГОВОРА ПЕРЕВОЗКИ**

**Право изменения договора перевозки**

§ 1. Право изменения договора перевозки принадлежит отправителю и получателю.

§ 2. Отправитель может произвести следующие изменения договора перевозки:

- 1) взять груз обратно со станции отправления;
- 2) изменить станцию назначения;
- 3) изменить получателя груза;
- 4) вернуть груз на станцию отправления;
- 5) задержать груз в пути с последующим дополнительным распоряжением.

§ 3. Получатель может произвести следующие изменения договора перевозки в пределах страны назначения:

- 1) изменить станцию назначения;
- 2) изменить получателя груза;
- 3) задержать груз в пути с последующим дополнительным распоряжением.

При этом получатель вправе произвести изменение договора перевозки только после прибытия груза на пограничную станцию железной дороги назначения.

§ 4. Право отправителя на изменение договора перевозки прекращается с момента выдачи получателю накладной или с момента прибытия груза на входную пограничную станцию железной дороги назначения, на которой имеется письменное заявление получателя, телеграфное или факсимильное уведомление станции назначения об изменении договора перевозки. О невозможности выполнения распоряжения отправителя по этим причинам пограничная станция извещает отправителя.

Отправитель не отвечает за последствия, возникшие в результате изменения договора перевозки, произведенного на основании письменного заявления получателя, телеграфного или факсимильного уведомления станции назначения.

§ 5. Изменение договора перевозки может быть произведено один раз отправителем и один раз получателем.

### **Порядок изменения договора перевозки**

§ 6. Изменение договора перевозки производится на основании письменного заявления отправителя или получателя по форме приложения 16 к настоящим Условиям перевозок. В случае изменения договора перевозки получателем допускается применять форму заявления, установленную внутренними правилами, действующими на железной дороге назначения.

Заявление должно быть составлено на каждую отправку отдельно в одном экземпляре и подано отправителем на станцию отправления, а получателем - на пограничную станцию железной дороги страны назначения. Текст заявления должен быть внесен отправителем также в графу 12 "Наименование и код груза" дубликата накладной, который одновременно с заявлением должен быть предъявлен железной дороге.

Станция отправления подтверждает получение заявления наложением календарного штампа на дубликат накладной под заявлением отправителя и подписью работника станции, принявшего заявление, после чего возвращает дубликат накладной отправителю. Если железная дорога выполнила распоряжение отправителя, не потребовав от него предъявления дубликата накладной, то она ответственна за ущерб, причиненный этим действием получателю, которому отправителем был передан этот дубликат.

Заявление получателя может быть предоставлено без предъявления дубликата накладной.

§ 7. О поступившем заявлении отправителя об изменении договора перевозки станция отправления или пограничная станция, если груз проследовал эту станцию, должна за счет заявителя телеграммой или телефаксом уведомить станции по пути следования, первоначальную и новую станции назначения груза. Станция, задержавшая

груз, изменяет договор перевозки на основании уведомления станции отправления или пограничной станции, не ожидая получения письменного заявления отправителя. Железная дорога не несет в этом случае ответственности за возможные искажения телеграфом заявления отправителя. Уведомление должно быть подтверждено направлением подлинного заявления об изменении договора перевозки на ту станцию, на которой груз был задержан согласно уведомлению.

Согласование изменения договора перевозки с таможенным органом производится в соответствии с национальным законодательством.

§ 8. Деление отправки груза на части при изменении договора перевозки не допускается.

§ 9. Железная дорога имеет право не исполнять заявление об изменении договора перевозки или задержать его исполнение в случаях, если:

1) его исполнение может нарушить эксплуатационную работу железной дороги или неосуществимо по причинам, указанным в § 4 статьи 7 настоящих Условий перевозок;

2) его исполнению препятствуют законы или административные правила стран, железные дороги которых участвуют в перевозке;

3) при изменении станции назначения стоимость груза не покрывает всех предполагаемых расходов перевозки до новой станции назначения, кроме случаев, когда сумма этих расходов оплачивается немедленно или ее оплата гарантируется.

Железная дорога извещает отправителя или получателя о препятствиях, не допускающих исполнения заявления об изменении договора перевозки.

Если железная дорога не могла предвидеть указанные случаи и приступила к исполнению заявления отправителя или получателя, то отправитель или получатель соответственно несет ответственность за все возникшие от этого последствия.

§ 10. Исчисление и взыскание провозных платежей при изменении договора перевозки производятся в соответствии со статьями 12 и 18 настоящих Условий перевозок с учетом следующих особенностей:

1) если груз должен быть выдан на станции по пути его следования, то провозные платежи исчисляются и взыскиваются только за перевозку до этой станции. Если груз уже прошел новую станцию назначения и железная дорога возвращает его на эту станцию, то, кроме провозных платежей за перевозку до станции задержания груза, начисляется и взыскивается отдельно плата за перевозку от станции задержания груза до новой станции назначения груза;

2) если груз должен быть отправлен на новую станцию, расположенную дальше станции первоначального назначения, или отправлен на станцию, не находящуюся на пути первоначального следования груза, то провозные платежи исчисляются и взыскиваются отдельно за перевозку до первоначальной станции назначения или до станции задержания груза и от этой станции до новой станции назначения;

3) если груз должен быть возвращен обратно на станцию отправления, то провозные платежи исчисляются и взыскиваются с отправителя за перевозку до той станции, с которой будет возвращен груз, и отдельно за перевозку от этой станции до станции отправления.

§ 11. Отправитель или получатель обязан возместить расходы железных дорог, возникшие вследствие исполнения заявления об изменении договора перевозки.

Сборы за изменение договора перевозки взимаются при подаче заявления.

§ 12. Если вследствие исполнения заявления об изменении договора перевозки произойдет задержка в перевозке или выдаче груза не по вине железной дороги, то дополнительные сборы и платежи за время задержки, в том числе за хранение груза, простой вагонов, исчисляются по тарифам, действующим на железной дороге, исполнившей изменение договора перевозки. Эти дополнительные сборы и платежи вносятся в

накладную для взыскания в соответствующих случаях с отправителя, получателя или иного плательщика за перевозку.

## **Статья 21 ПРЕПЯТСТВИЯ К ПЕРЕВОЗКЕ**

§ 1. Если возникает препятствие к перевозке груза, то железная дорога решает, запросить ли указание отправителя или произвести перевозку груза до станции назначения с изменением пути следования. Железная дорога имеет право взыскать провозную плату за измененный путь следования и установить соответствующий срок доставки, кроме случаев, когда путь следования изменен по причинам, зависящим от железной дороги.

§ 2. При отсутствии другого пути следования или если продолжение перевозки невозможно по другим причинам, станция, на которой возникло препятствие, запрашивает по телеграфу или телефаксу указание отправителя. Станция не обязана запрашивать указания в случае временных препятствий, возникших вследствие обстоятельств, упомянутых в § 4 статьи 7 настоящих Условий перевозок.

Отправитель должен в течение трех суток дать ответ станции отправления.

§ 3. Если от отправителя, извещенного о препятствии к перевозке груза, в течение пяти суток с момента высылки ему извещения станцией, на которой возникло препятствие, не поступит никаких выполнимых указаний, то с грузом надлежит поступить в соответствии с национальным законодательством.

Если возникает препятствие к перевозке скоропортящегося груза и этому грузу угрожает порча, то с грузом поступают в соответствии с национальным законодательством, не ожидая истечения пятисуточного срока.

§ 4. Если препятствие к перевозке было устранено до получения указаний отправителя, станция, на которой был задержан груз, направляет его на станцию назначения и незамедлительно извещает об этом отправителя.

§ 5. Правила статьи 20 настоящих Условий перевозок применяются также при наличии препятствий к перевозке груза.

## **Статья 22 ПРЕПЯТСТВИЯ К ВЫДАЧЕ ГРУЗА**

§ 1. Если на станции назначения получатель отсутствует или отказывается принять груз, либо по причинам, зависящим от получателя, возникло другое препятствие к выдаче груза, то станция, на которой это установлено, обязана по телеграфу или телефаксу известить об этом отправителя. Извещение дается через пограничную станцию на станцию отправления груза, которая незамедлительно должна запросить распоряжения отправителя. Расходы по извещению налагаются на груз.

Отправитель должен дать распоряжение, как поступить с грузом, в письменном виде и предъявить дубликат накладной станции отправления не позднее трех суток с момента высылки ему письменного уведомления станцией отправления груза.

Если получатель отказался принять груз, то отправитель имеет право распорядиться им и в том случае, когда он не может предъявить дубликат накладной.

Если получатель берет обратно свой отказ от получения груза, то груз ему выдается, если станция, на которой возникло препятствие к выдаче груза, не получила других указаний отправителя. Об этой выдаче отправитель извещается немедленно. Расходы по извещению налагаются на груз.

Отправитель может указать в накладной, чтобы груз был возвращен ему без дополнительных указаний с его стороны в случае возникновения препятствий к выдаче груза.

§ 2. Если от отправителя через станцию отправления в течение восьми суток с момента высылки ему извещения железной дорогой назначения груза не поступит на железную дорогу назначения груза никаких выполнимых указаний, то с грузом надлежит поступить в соответствии с национальным законодательством.

Если возникнет препятствие к выдаче скоропортящегося груза и этому грузу угрожает порча, железная дорога распоряжается грузом в соответствии с национальным законодательством, не ожидая истечения восьмисуточного срока.

Если груз был реализован, то вырученная от реализации сумма, за вычетом платежей, лежащих на грузе, выдается в претензионном порядке отправителю при предъявлении дубликата накладной.

Если вырученная сумма не покрывает начисленных на груз платежей, то отправитель должен уплатить разницу.

При отсутствии на станции назначения получателя груза или отказе получателя принять груз, при наличии затруднений в реализации непринятого груза, железная дорога назначения возвращает его на железную дорогу отправления для возврата отправителю.

§ 3. В случае возврата груза железная дорога назначения вписывает в накладную все свои расходы, связанные с перевозкой возвращаемого груза по территории страны назначения.

Отправитель возмещает железным дорогам, участвовавшим в перевозке, все расходы, возникшие в связи с возвратом груза.

§ 4. Правила статьи 20 настоящих Условий перевозок применяются также при наличии препятствий к выдаче груза.

### **Статья 23**

#### **УДЕРЖАНИЕ БАГАЖА, ТОВАРОБАГАЖА И ГРУЗА**

В обеспечение всех платежей, вытекающих из договора перевозки, железная дорога вправе удерживать багаж, товаробагаж и груз данной отправки. Это право остается в силе до тех пор, пока багаж, товаробагаж и груз находятся в ведении железной дороги.

Удержание осуществляется в соответствии с национальным законодательством той страны, где должна производиться выдача багажа, товаробагажа или груза.

### **Статья 24**

#### **СОЛИДАРНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ**

Железная дорога страны отправления, принявшая к перевозке багаж, товаробагаж или груз, ответственна за выполнение договора перевозки на всем пути следования до выдачи их получателю.

Железная дорога страны назначения, принимая багаж, товаробагаж или груз вместе с перевозочными документами от железной дороги страны отправления, вступает тем самым в этот договор перевозки и принимает на себя возникающие по нему обязательства.

Ответственность железных дорог прекращается с момента выдачи багажа, товаробагажа или груза на станции назначения.

### **Статья 25**

#### **ПРЕДЕЛЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

§ 1. Железная дорога несет ответственность за просрочку в доставке товаробагажа или груза и за ущерб, возникший вследствие полной или частичной утраты или повреждения багажа, товаробагажа или груза с момента приема их к перевозке до выдачи получателю, в соответствии с настоящими Условиями перевозок.

§ 2. Железная дорога освобождается от ответственности в случаях полной или частичной утраты или повреждения багажа, товаробагажа или груза, если она докажет, что ущерб произошел по вине пассажира или лица, имеющего право распоряжения товаробагажом или грузом, или вследствие недостатков, свойственных самому багажу, товаробагажу или грузу (внутренней порчи, естественной убыли), или вследствие непреодолимой силы.

§ 3. Железная дорога освобождается от ответственности за просрочку в доставке товаробагажа или груза, если она докажет, что просрочка произошла в силу обстоятельств, которые железная дорога не могла предотвратить и устранение которых от нее не зависело.

§ 4. Железная дорога освобождается от ответственности:

- 1) за недостачу массы груза при полном количестве мест и исправной таре, если масса груза указана отправителем;
- 2) за недостачу массы груза, перевозимого навалом или насыпью на открытом подвижном составе, и прибывшего на станцию назначения без признаков недостачи, если масса груза указана отправителем;
- 3) за недостачу съемных и запасных частей, находящихся в запломбированных автомобилях, тракторах и других самоходных машинах, если они выданы получателю за исправными пломбами отправителя;
- 4) за последствия, связанные с погрузкой или выгрузкой груза, если погрузка или выгрузка производились средствами отправителя или получателя.



§ 5. Сведения о массе груза и числе грузовых мест, внесенные отправителем в накладную, могут служить доказательством против железной дороги, если проверка массы груза и числа мест была произведена железной дорогой и удостоверена ею в накладной.

§ 6. Если груз переотправляется со станции назначения получателем, не имеющим права на изменение договора перевозки, то груз должен быть выдан получателю, проверен им и предъявлен получателем для дальнейшей перевозки по новой накладной.

В случае установления порчи, повреждения или частичной утраты груза предполагается, что таковые произошли во время выполнения последнего договора перевозки.

## **Статья 26**

### **ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЙ ВСЛЕДСТВИЕ ОСОБЫХ ПРИЧИН**

§ 1. Железная дорога освобождается от ответственности за ущерб, возникший при перевозке багажа, товаробагажа и груза по следующим причинам:

1) из-за неудовлетворительного состояния упаковки багажа и товаробагажа, или если предметы, не допускаемые к перевозке, тем не менее были отправлены багажом или товаробагажом;

2) вследствие особой опасности для грузов, связанной с перевозкой их в открытом подвижном составе, если они перевозятся таким способом согласно внутренним правилам, действующим на железных дорогах, или по соглашению, заключенному железной дорогой с отправителем, о чем должна быть сделана отметка в накладной.

Положения настоящего пункта не действуют в случае утраты целых мест;

3) из-за отсутствия упаковки или ее неудовлетворительного состояния для грузов, которые должны быть упакованы, т.к. по своим свойствам подвержены убыли или повреждению;

4) вследствие естественной убыли (утечка, усушка, утруска) из-за свойств грузов или повреждения (например: поломка, ржавчина), а также внутренней естественной порчи;

5) если отправитель сдал к перевозке под неправильным, неточным или неполным наименованием или без соблюдения предписанных правилами надлежащих мер предосторожности грузы, допускаемые к перевозке на особых условиях;

6) вследствие особой опасности, которая влечет за собой перевозка железнодорожным транспортом для перевозимой живности;

7) при перевозке грузов без проводников в том случае, когда в соответствии с настоящими Условиями перевозок такая перевозка должна осуществляться с проводниками;

8) при перевозке грузов с проводниками отправителя или получателя;

9) из-за недостатков тары или упаковки, которые не могли быть замечены при наружном осмотре при приеме грузов к перевозке, из-за применения тары, не соответствующей свойствам груза, или естественных свойств тары (например, бумажная и тканевая упаковка, не предохраняющая груз от потертости, разрывов и боя).

§ 2. Если ущерб мог произойти вследствие причин, указанных в § 1, то считается, что ущерб произошел по этим причинам, если лицо, имеющее право распоряжения багажом, товаробагажом или грузом, не докажет иного.

§ 3. Если при перевозке грузов на открытом подвижном составе отправитель использует брезенты, то железная дорога не несет большей ответственности, чем при перевозке грузов на открытом подвижном составе без укрытия брезентами.

## **Статья 27**

### **ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРИ НЕДОСТАЧЕ МАССЫ ТОВАРОБАГАЖА ИЛИ ГРУЗА**

§ 1. В отношении товаробагажа или груза, который по своим особым свойствам подвержен естественной убыли в массе при перевозке, железная дорога ответственна лишь за ту часть недостачи массы, которая превышает нижеследующие нормы, независимо от пройденного товаробагажом или грузом расстояния:

1) 2 % массы грузов, сданных к перевозке в сыром (свежем) или влажном состоянии, наливных, а также следующих грузов:

- руда марганцевая; соль;
- мясо; рыба сушеная, соленая, копченая; жиры;
- шкуры; кожи; обрезки кож;
- хмель; табак листовой свежий и крошеный; коренья;
- овощи свежие; фрукты свежие, сушеные или вяленые;
- конский волос; шерсть овечья; щетина (свиная); рога и копыта; кости целые и молотые;
- мыло и сгущенные масла;

2) 1% для прочих сухих грузов, подверженных естественной убыли в массе при перевозках.

§ 2. Ограничение ответственности, предусмотренное в § 1 настоящей статьи, не применяется, если отправителем или получателем товаробагажа или груза будет доказано, что уменьшение массы товаробагажа или груза произошло по причинам, зависящим от железной дороги.

§ 3. В тех случаях, когда несколько мест товаробагажа или груза перевозились по одной товаробагажной квитанции или накладной, норма убыли массы каждого места товаробагажа или груза исчисляется отдельно, если масса отдельных мест при приеме товара багажа или груза к перевозке была указана в товаробагажной квитанции или накладной или может быть удостоверена каким-либо иным способом.

§ 4. В случае полной утраты товаробагажа или груза либо утраты отдельных мест при исчислении возмещения никакого вычета за убыль массы утраченных мест не производится.

§ 5. Настоящая статья не нарушает правил, указанных в пункте 4) § 1 статьи 26 настоящих Условий перевозок.

## **Статья 28**

### **УТРАТА БАГАЖА, ТОВАРОБАГАЖА ИЛИ ГРУЗА. ОБНАРУЖЕНИЕ УТРАЧЕННОГО БАГАЖА, ТОВАРОБАГАЖА ИЛИ ГРУЗА**

§ 1. Багаж считается утраченным, если он не выдан предъявителю багажной квитанции в течение 10 суток со дня прибытия поезда, с которым багаж должен был прибыть (если багаж не задержан таможенным органом).

Товаробагаж считается утраченным, если он не выдан получателю или не доставлен в его распоряжение в течение 10 суток по истечении срока, исчисленного на основании § 59 статьи 2 настоящих Условий перевозок.

Груз считается утраченным, если он не выдан получателю по его требованию по истечении 30 суток со дня истечения срока доставки.

§ 2. Лицо, имеющее право на возмещение за утраченный багаж, товаробагаж или груз, может после получения возмещения письменно потребовать об извещении его

железной дорогой, если багаж, товаробагаж или груз будет найден в течение года со времени уплаты возмещения.

§ 3. В течение 30 суток после получения извещения о том, что багаж, товаробагаж или груз найден, лицо, получившее возмещение, может потребовать, чтобы багаж, товаробагаж или груз был выдан ему на одной из станций пути следования. В этом случае указанное лицо должно уплатить только провозную плату от первоначальной станции отправления до станции выдачи багажа, товаробагажа или груза и вернуть полученную им сумму возмещения за вычетом в надлежащих случаях провозной платы, которая включена в эту сумму. В этом случае за ним сохраняется право предъявления претензии на возмещение за просрочку в доставке товаробагажа или груза.

§ 4. Если не было подано письменное заявление, упомянутое в § 2, или в течение 30 суток не было предъявлено требование о выдаче, предусмотренное в § 3, или если утраченный багаж, товаробагаж или груз был найден по истечении одного года после выплаты суммы возмещения, железная дорога вправе распорядиться багажом, товаробагажом или грузом в соответствии с национальным законодательством.

## **Статья 29**

### **ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЧАСТИЧНОЙ УТРАТЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ БАГАЖА, ТОВАРОБАГАЖА ИЛИ ГРУЗА**

§ 1. Если железная дорога обнаружила или предполагает частичную утрату, повреждение багажа, товаробагажа или груза, или если это утверждает лицо, имеющее право распоряжения багажом, товаробагажом или грузом, то железная дорога обязана произвести проверку состояния багажа, товаробагажа или груза, а при необходимости и его массы, и без задержки составить коммерческий акт, в котором должно быть зафиксировано его состояние и указаны причины и размер повреждения или недостачи багажа, товаробагажа или груза. Лицо, имеющее право распоряжения багажом, товаробагажом или грузом по возможности присутствует при проверке.

По просьбе лица, имеющего право распоряжения багажом, товаробагажом или грузом, один экземпляр коммерческого акта выдается ему бесплатно.

Лицо, имеющее право распоряжения багажом, товаробагажом или грузом может отказаться от получения багажа, товаробагажа или груза до тех пор, пока не будут удостоверены коммерческим актом обнаруженные повреждение или недостача.

В случае если железная дорога не составит коммерческий акт, то лицо, имеющее право распоряжения грузом, может отказаться принять груз, даже если им принята накладная и уплачены провозные платежи.

§ 2. Если лицо, имеющее право распоряжения багажом, товаробагажом или грузом, не признает факты, установленные в коммерческом акте, или при отказе железной дороги составить коммерческий акт при выдаче багажа, товаробагажа или груза, то данное лицо вправе потребовать проверку состояния и массы, а также установление причин и размеров повреждения или недостачи багажа, товаробагажа или груза путем проведения экспертизы или в судебном порядке.

## **Статья 30**

### **РАЗМЕР ВОЗМЕЩЕНИЯ ПРИ ПОЛНОЙ ИЛИ ЧАСТИЧНОЙ УТРАТЕ БАГАЖА, ТОВАРОБАГАЖА ИЛИ ГРУЗА**

§ 1. При полной или частичной утрате багажа или грузов для личных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, пе-

ревозимых без объявленной ценности, железная дорога возмещает стоимость фактической недостачи массы брутто из расчета 3 евро за один килограмм.

§ 2. При полной или частичной утрате багажа, товаробагажа или груза с объявленной ценностью железная дорога возмещает стоимость в размере объявленной ценности утраченного багажа, товаробагажа или груза или долю объявленной ценности, соответствующую утраченной части багажа, товаробагажа или груза, но не более действительной стоимости.

§ 3. Если согласно настоящим Условиям перевозок железная дорога должна возместить ущерб за полную или частичную утрату груза, то размер такого возмещения исчисляется по цене, указанной в счете поставщика или в выписке из этого счета, заверенной в порядке, установленном в стране предъявления претензии.

Если стоимость полностью или частично утраченного груза не может быть определена в указанном порядке, она определяется путем проведения экспертизы.

§ 4. Кроме этого, подлежат возмещению провозные платежи по перевозке утраченного багажа, товаробагажа, груза, или утраченной их части, если они не включены в их цену и были уже оплачены. Таможенные и прочие платежи, связанные с перевозкой, подлежат возмещению в соответствии с национальным законодательством. Железная дорога не возмещает расходы и убытки отправителя или получателя, не вытекающие из договора перевозки.

Размер возмещения за полную или частичную утрату багажа, товаробагажа или груза не может превышать действительной их стоимости.

§ 5. Если в документах, являющихся основанием для исчисления суммы возмещения, стоимость багажа, товаробагажа или груза не выражена в валюте страны, где претензия заявлена, то пересчет из одной валюты в другую должен быть произведен по курсу дня и страны платежа по претензии.

### **Статья 31** **РАЗМЕР ВОЗМЕЩЕНИЯ ПРИ ПОВРЕЖДЕНИИ** **БАГАЖА, ТОВАРОБАГАЖА ИЛИ ГРУЗА**

§ 1. В случае повреждения багажа, товаробагажа или груза железная дорога должна возместить лицу, имеющему право распоряжения им, такую сумму, на которую понизилась стоимость багажа, товаробагажа или груза, без возмещения других убытков.

При этом размер возмещения не должен превышать:

1) размера возмещения за полную утрату багажа, товаробагажа или груза, если вследствие повреждения понижена стоимость всей отправки багажа, товаробагажа или груза;

2) размера возмещения за утрату части багажа, товаробагажа или груза, если вследствие повреждения понижена стоимость только части отправки багажа, товаробагажа или груза.

§ 2. В случае повреждения багажа, товаробагажа или груза с объявленной ценностью железная дорога выплачивает возмещение в размере, соответствующем понижению их стоимости, но не более суммы объявленной ценности.

### **Статья 32** **РАЗМЕР ВОЗМЕЩЕНИЯ ЗА ПРОСРОЧКУ В ДОСТАВКЕ** **ТОВАРОБАГАЖА ИЛИ ГРУЗА**

§ 1. За просрочку в доставке груза железная дорога уплачивает лицу, имеющему право распоряжения грузом, возмещение, исходя из провозной платы за перевозку по той железной дороге, которая допустила просрочку, в следующем размере:

- 6 % провозной платы при просрочке не свыше одной десятой общего срока доставки;
- 12 % провозной платы при просрочке более одной десятой, но не свыше двух десятых общего срока доставки;
- 18 % провозной платы при просрочке более двух десятых, но не свыше трех десятых общего срока доставки;
- 24 % провозной платы при просрочке более трех десятых, но не свыше четырех десятых общего срока доставки;
- 30 % провозной платы при просрочке более четырех десятых общего срока доставки.

В случае просрочки в доставке товаробагажа железная дорога обязана уплатить 2,5 % провозной платы за каждые сутки просрочки срока доставки, установленного в соответствии с § 59 статьи 2 настоящих Условий перевозок.

Размер возмещения в случае нарушения срока доставки товаробагажа или груза не должен превышать 30 % провозной платы, за исключением случаев, указанных в § 2 настоящей статьи.

§ 2. Если будет доказано, что вследствие просрочки в доставке возник ущерб у лица, имеющего право распоряжения товаробагажом или грузом, то общий размер подлежащего уплате возмещения за последствия, связанные с просрочкой, не должен превышать полной провозной платы.

§ 3. При возмещении за полную утрату товаробагажа или груза, суммы, предусмотренные в §§ 1, 2 настоящей статьи, не подлежат уплате.

При частичной утрате товаробагажа или груза железная дорога уплачивает возмещение за просрочку в доставке неутраченной части товаробагажа или груза.

При повреждении товаробагажа или груза сумма возмещения за просрочку в доставке прибавляется к сумме возмещения, предусмотренного в статье 31 настоящих Условий перевозок.

Общая сумма возмещения, предусмотренная в настоящей статье, статьях 30 и 31 настоящих Условий перевозок, не может быть больше размера возмещения, который подлежал бы уплате в случае полной утраты товаробагажа или груза.

Сроки доставки товаробагажа или груза устанавливаются за путь следования, определенный в соответствии с § 2 статьи 12 настоящих Условий перевозок. Претензия о возмещении за просрочку в доставке предъявляется только в том случае, когда не был соблюден общий срок доставки товаробагажа или груза.

### **Статья 33 ПРЕТЕНЗИИ**

§ 1. Право предъявления претензий, основанных на договоре перевозки, принадлежит:

1) отправителю - до тех пор, пока он имеет право на изменение договора перевозки груза;

2) получателю - с момента изменения им договора перевозки груза в соответствии с § 6 статьи 20 настоящих Условий перевозок или с момента выдачи ему накладной, или предъявления получателем своих прав железной дороге с представлением дубликата накладной;

3) лицу, которое предъявит багажную или товаробагажную квитанцию;

4) в части возврата уплаченных сумм - лицу, которое произвело данный платеж.

§ 2. Претензии по перевозке багажа, товаробагажа или груза должны быть предъявлены отправителем к железной дороге отправления, а получателем к железной дороге назначения в письменном виде с соответствующим обоснованием и указанием суммы причиненного ущерба:

1) на железных дорогах России - к Октябрьской железной дороге-филиалу ОАО "РЖД", г.Санкт-Петербург;

2) на железных дорогах Финляндии - к Генеральной дирекции ВР, г.Хельсинки.

Претензии о возврате уплаченных сумм предъявляются к той железной дороге, которая взыскала эти платежи.

Претензии должны быть предъявлены по каждой отправке отдельно.

§ 3. Претензии, основанные на проездных документах, предъявляются пассажирами в России к той железной дороге, у которой они приобретены, а в Финляндии к ВР.

§ 4. Претензия может быть предъявлена от имени отправителя или получателя третьим лицом посредством оформления отправителем или получателем доверенности согласно национальному законодательству той страны, к железным дорогам которой предъявлена претензия.

§ 5. При заявлении претензии по перевозке груза отправитель должен представить дубликат накладной, а получатель - накладную или в случае ее утраты при перевозке - дубликат накладной.

В случае полной утраты груза в графе 97 "Уведомление получателя о прибытии груза" дубликата накладной или оригинала накладной должна быть сделана отметка о неприбытии груза, удостоверенная календарным штампом станции назначения.

При частичной утрате или повреждении груза необходимо также представить коммерческий акт, выданный получателю железной дорогой на станции назначения.

К претензиям, кроме перечисленных выше документов, должны прилагаться документы, предусмотренные статьей 30 настоящих Условий перевозок, подтверждающие стоимость груза или уменьшение его стоимости, а также при необходимости и другие документы, которыми обосновывается претензия (например, спецификация содержания отправки, упаковочные листы).

§ 6. Претензии по перевозке грузов по одной накладной на сумму менее 15 евро не предъявляются и не подлежат удовлетворению.

Если претензия предъявляется на сумму 15 евро и более, а по рассмотрению она признается подлежащей удовлетворению в размере менее 15 евро, то эта сумма возмещения заявителю не перечисляется.

§ 7. При заявлении претензии по перевозке багажа или товаробагажа должны быть представлены багажная или товаробагажная квитанция, а в случае частичной утраты или повреждения багажа или товаробагажа также коммерческий акт, составленный железной дорогой на эту утрату или повреждение.

§ 8. Багажная квитанция, товаробагажная квитанция, накладная, дубликат накладной, коммерческий акт, составленный железной дорогой на частичную утрату или повреждение багажа, товаробагажа или груза, и другие документы должны быть приложены к претензии в подлиннике или в надлежаще заверенных копиях.

При принятии окончательного решения по претензии железная дорога вправе потребовать предъявления вышеуказанных документов в подлиннике.

§ 9. Если при выдаче одинакового по наименованию и качеству груза, следующего от одного отправителя в адрес одного получателя маршрутом или группой вагонов по одной накладной, оказалась в одних вагонах недостача, а в других излишек, то при рассмотрении претензии излишек засчитывается в счет покрытия недостачи.

§ 10. Железная дорога обязана рассмотреть претензию и дать ответ претенденту или уплатить ему причитающуюся сумму в 180-дневный срок со дня заявления претензии, подтвержденного почтовым штампом или распиской железной дороги в получении претензии.

§ 11. Железная дорога, сообщая претенденту о частичном или полном отклонении его претензии, обязана сообщить ему основания отклонения претензии и одновременно возвратить документы, приложенные к претензии.

В случае признания железной дорогой претензии, подлежащей удовлетворению в полном размере, железная дорога, рассматривавшая претензию, поступает с представленными при претензионном заявлении документами в соответствии с внутренними правилами, действующими на этой железной дороге.

## **Статья 34 ИСКИ**

§ 1. Право предъявления иска, основанное на договоре перевозки, принадлежит тому лицу, которое имеет право предъявить претензию к железной дороге. Иск может быть предъявлен только после заявления претензии в соответствии со статьей 33 настоящих Условий перевозок.

§ 2. Иск может быть предъявлен лицом, имеющим на то право, только к той железной дороге, к которой была заявлена претензия, в случае, если железной дорогой не был соблюден срок на рассмотрение претензии, установленный в статье 33 настоящих Условий перевозок, или если в течение этого же срока железная дорога уведомила заявителя об отклонении претензии полностью или частично.

§ 3. Иск может быть предъявлен только в надлежащем суде той страны, к железной дороге которой была предъявлена претензия.

## **Статья 35 ПРЕКРАЩЕНИЕ ПРАВА НА ПРЕДЪЯВЛЕНИЕ ПРЕТЕНЗИИ И ИСКА К ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГЕ**

§ 1. Право на предъявление претензии и иска к железной дороге по договору перевозки прекращается после принятия багажа, товаробагажа или груза лицом, имеющим право распоряжения ими, кроме случаев, указанных в § 2 настоящей статьи.

§ 2. Право на предъявление претензии и иска к железной дороге не прекращается:

- 1) за просрочку в доставке товаробагажа или груза;
- 2) за частичную утрату или повреждение багажа, товаробагажа или груза:
  - а) если утрата или повреждение было удостоверено в соответствии со статьей 29 настоящих Условий перевозок коммерческим актом до при-

- нятия багажа, товаробагажа или груза лицом, имеющим право распоряжения;
- б) если железная дорога должна была выполнить требования статьи 29 настоящих Условий перевозок;
- 3) за такие снаружи незаметные недостатки, которые были обнаружены лишь после принятия груза лицом, имеющим право распоряжения грузом, но только при наличии всех нижеследующих обстоятельств:
- а) железная дорога не предоставила возможности лицу, имеющему право распоряжения грузом, удостовериться на станции назначения о состоянии груза;
- б) требование об удостоверении состояния груза в порядке, установленном в статье 29 настоящих Условий перевозок, было при получении груза заявлено в письменной форме лицом, имеющим право распоряжения грузом;
- с) лицо, имеющее право распоряжения грузом, докажет, что ущерб произошел в период времени между приемом груза к перевозке и выдачей его;
- 4) на возврат уплаченных сумм по договору перевозки багажа, товаробагажа или груза.

## **Статья 36 ПРЕТЕНЗИОННАЯ И ИСКОВАЯ ДАВНОСТЬ**

§ 1. Претензии и иски к железным дорогам по договору перевозки, а также претензии и иски железных дорог к отправителям, получателям или пассажирам могут быть заявлены в течение одного года.

§ 2. Начало течения срока претензионной и исковой давности (далее – срок давности) исчисляется:

- 1) по претензиям и искам о возмещении за частичную утрату, повреждение багажа, товаробагажа или груза, а также за просрочку в доставке товаробагажа или груза - со дня выдачи багажа, товаробагажа или груза;
- 2) по претензиям и искам о возмещении за полную утрату:
  - багажа - по истечении 10 суток со дня прибытия поезда, с которым багаж должен был прибыть;
  - товаробагажа - по истечении 10 суток со дня окончания срока доставки;
  - груза - по истечении 30 суток со дня окончания срока доставки;
- 3) по претензиям и искам об уплате или возврате провозной платы, дополнительных сборов, штрафов или по исправлениям расчетов вследствие неправильного применения тарифов, а также ошибок в подсчете - со дня уплаты или, если платеж не был произведен, - со дня приема багажа, товаробагажа или груза к перевозке;
- 4) по претензиям железной дороги о возмещении сумм, ранее возвращенных железной дорогой - со дня возврата этих сумм;
- 5) по претензиям и искам о возврате вырученных от продажи багажа, товаробагажа или груза сумм - со дня продажи;
- 6) по претензиям и искам пассажиров - со дня окончания срока годности билета.

Дата начала течения срока давности в срок не включается.

§ 3. При предъявлении письменной претензии к железной дороге согласно статье 33 настоящих Условий перевозок течение срока давности приостанавливается. Течение этого срока давности продолжается с того дня, когда железная дорога дала письменный ответ о частичном или полном отклонении претензии или не дала ответа по претензии в 180-дневный срок согласно § 10 статьи 33 настоящих Условий перевозок.



Повторные претензии, содержащие ранее предъявленные требования, не приостанавливают течения срока давности.

§ 4. Претензии и иски, по которым истек срок давности, не могут быть предъявлены.

### **Статья 37**

#### **ПРАВО РЕГРЕСНЫХ ТРЕБОВАНИЙ ПРИ ВОЗМЕЩЕНИИ ЗА ПОЛНУЮ ИЛИ ЧАСТИЧНУЮ УТРАТУ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ БАГАЖА, ТОВАРОБАГАЖА ИЛИ ГРУЗА**

Железная дорога, уплатившая на основании настоящих Условий перевозок возмещение за полную или частичную утрату или повреждение багажа, товаробагажа или груза, имеет право регрессного требования к другой участвовавшей в перевозке железной дороге в следующих случаях:

- когда другая железная дорога, по вине которой произошел ущерб, является исключительно ответственной за него;
- если ущерб произошел по вине обеих железных дорог, то каждая из них несет ответственность за причиненный ею ущерб;
- если разделение ответственности окажется по обстоятельствам данного случая невозможным, или если не может быть доказано, что ущерб произошел по вине одной из железных дорог, то ответственность распределяется пропорционально тарифным километрам следования багажа, товаробагажа или груза по каждой железной дороге.

### **Статья 38**

#### **ПРАВО РЕГРЕСНЫХ ТРЕБОВАНИЙ ПО ВОЗМЕЩЕНИЮ ЗА ПРОСРОЧКУ В ДОСТАВКЕ**

§ 1. Изложенные в статье 37 настоящих Условий перевозок правила применяются также к случаям уплаты возмещения за просрочку в доставке товаробагажа или груза.

Если просрочка в доставке произошла на обеих железных дорогах, то сумма возмещения, подлежащего уплате, распределяется между этими железными дорогами пропорционально просрочке, допущенной на каждой железной дороге.

§ 2. Срок доставки, указанный в статьях 2 и 13 настоящих Условий перевозок, распределяется между участвовавшими в перевозке железными дорогами в следующем порядке:

- 1) срок, связанный с приемом к перевозке и выдачей, делится поровну;
- 2) срок на перевозку распределяется пропорционально тарифным километрам следования товаробагажа или груза по каждой из железных дорог.

§ 3. Приостановление течения срока доставки учитывается на той железной дороге, на которой это произошло.

§ 4. Вышеуказанные правила применяются только тогда, когда не соблюден общий срок доставки.

### **Статья 39**

#### **РЕГРЕСНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ МЕЖДУ ЖЕЛЕЗНЫМИ ДОРОГАМИ**

§ 1. Железная дорога, к которой предъявлено регрессное требование по выплаченному возмещению, не вправе оспаривать правильность уплаты возмещения железной дорогой, предъявляющей это требование, если возмещение было определено в су-

дебном порядке и если железная дорога, к которой предъявлено требование, была заблаговременно уведомлена о судебном вызове и имела возможность вступить в судебное дело.

§ 2. Регрессные требования по выплаченным возмещениям должны быть предъявлены в течение 75 суток со дня фактической уплаты суммы возмещения.

Железная дорога, получившая регрессное требование, должна в течение 75 суток со дня получения требования сообщить свое решение.

§ 3. Регрессные требования, вызывающие спор между железными дорогами, по заявлению заинтересованной железной дороги подлежат рассмотрению на совещании руководителей железных дорог или в виде иска в суде по месту нахождения железной дороги, к которой предъявлено регрессное требование.

#### **Статья 40**

#### **ПРИМЕНЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА**

При отсутствии в настоящих Условиях перевозок положений или правил, применяемых к железнодорожным перевозкам, применяется национальное законодательство того государства, по территории которого осуществляется перевозка.